

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

تقرير

مجلس التجارة والتنمية

المجلد الثاني

( الدورة التاسعة والعشرون )

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة التاسعة والثلاثون

II أ ٧٥ الملحق رقم ١٥ (A/39/15)



الأمم المتحدة

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

تقرير

مجلس التجارة والتنمية

المجلد الثاني

( الدورة التاسعة والعشرون )

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة التاسعة والثلاثون

الملحق رقم ١٥ (A/39/15)



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٨٥

## ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .  
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

## الرموز

يرمز الى وثائق مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، ومجلس التجارة والتنمية  
والهيئات الرئيسية المتفرعة عنه ، بالرموز التالية :

A/CONF.46/-	الدورة الأولى لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية . . . . .
TD/-	الدورات اللاحقة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية . . . . .
TD/B/-	مجلس التجارة والتنمية . . . . .
TD/B/C.1/-	لجنة السلع الأساسية . . . . .
TD/B/C.2/-	لجنة المصنوعات . . . . .
TD/B/C.3/-	لجنة الموارد غير المنظورة والتمويل المتصل بالتجارة . . . . .
TD/B/C.4/-	لجنة النقل البحري . . . . .
TD/B/C.5/-	اللجنة الخاصة المعنية بالأفضليات . . . . .
TD/B/C.6/-	لجنة نقل التكنولوجيا . . . . .
TD/B/C.7/-	لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية . . . . .
TD/B/WP/-	الفرقة العاملة المعنية بالغطاة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية . . . . .
TD/B/REP/-	فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التجديدية . . . . .
TD/B/INF/-	مجموعة وثائق المجلس الاعلامية . . . . .
TD/B/NGO/-	مجموعة وثائق المجلس عن المنظمات غير الحكومية . . . . .

صدرت المجلدات الثلاثة من أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، الدورة  
السادسة ، في الوثائق التالية : المجلد الأول ، التقرير والمرفقات ( منشورات الأمم  
المتحدة ، رقم البيع : E.83.II.D.6 ) الذي يضم ، فيما يضم ، قرارات ومقررات المؤتمر ؛  
والمجلد الثاني موجز بيانات رهيا\* الوفود والمحاضر الموجزة للجلسة العامة ( رقم البيع :  
E.83.II.D.7 ) ؛ والمجلد الثالث ، الوثائق الأساسية ( رقم البيع : E.83.II.D.8 ) .

وتتألف رموز قرارات ومقررات دورات المؤتمر من رقمين ، الأول يدل على القرار أو المقرر ، ويتبعه بين قوسين رقم سبق بالحرف " د " يدل على الدورة التي اتخذ فيها ، مثل ١ ( د - ٢ ) ، ٣٦ ( د - ٣ ) ، ٨٥ ( د - ٤ ) ، ١٠١ ( د - ٥ ) ، ١٣٦ ( د - ٦ ) وهلم جرا .

وتتألف رموز قرارات ومقررات المجلس من رقمين ، الأول يحل الرقم التسلسلي للقرار أو المقرر ويتبعه بين قوسين رقم روماني سبق بالحرف " د " يدل على الدورة التي اتخذ فيها .

### المحاضر الموجزة

يرمز الى المحاضر الموجزة ( حيث تنظم محاضر موجزة ) للمناقشات التي تجرى في الجلسات العامة للمؤتمر ولجان الدورة التابعة له ، وللمجلس ، بالرمز المناسب للهيئة المعنية ( انظر أعلاه ) ، متبوعاً بالحرفين " SR " . ولم تصدر أي محاضر موجزة للدورة الخامسة للمؤتمر . ومنذ كانون الثاني /يناير ١٩٧٦ ، يصدر تصويب مجمع لجميع المحاضر الموجزة لكل دورة من دورات المجلس في المجلد الذي يحتوي على المحاضر الرسمية للدورة ( --TD/B/SR و Corrigendum ) . ويحتوي المجلد نفسه على جدول بمحتويات المحاضر الموجزة للدورة حتى الدورة الخامسة والعشرين للمجلس بما في ذلك هذه الدورة ، وجدول أعمال الدورة بصيغته المعتمدة ، وقائمة بالوثائق المتصلة بجدول أعمال الدورة .

### المرفقات

تصدر نصوص الوثائق التي يتم اختيارها لادراجها في وثائق دورة المجلس ذات الصلة بوصفها مرفقات " للوثائق الرسمية " للمجلس ، وذلك في شكل كراسات تتعلق بهند جدول الأعمال ذي الصلة .

الملاحق

تتضمن " الوثائق الرسمية " للمجلس ملاحق مرقمة ومجانها كالتالي :

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>الدورة الثامنة والعشرون</u>	<u>الملحق رقم</u>
TD/B/997	تقرير المجلس - الجزء الأول : القرارات والمقررات	١
	تقرير المجلس : الأعمال	١ ألف
TD/B/974	تقرير لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية عن أعمال دورتها الثالثة	٢
TD/B/986	تقرير لجنة نقل التكنولوجيا عن دورتها الاستثنائية الأولى	٣
TD/B/995	تقرير الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية	٤
<u>الدورة الاستثنائية الثالثة عشرة</u>		
TD/B/996	تقرير المجلس - الجزء الأول : المقررات	١
	تقرير المجلس : الأعمال	١ ألف
<u>الدورة التاسعة والعشرون</u>		
TD/B/1026	تقرير المجلس - الجزء الأول : القرارات والمقررات	١
	تقرير المجلس : الأعمال	١ ألف
TD/B/998	تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالأفضليات عن دورتها الثانية عشرة	٢

[الأصل : بالانكليزية ]  
[ ١٧ شباط / فبراير ١٩٨٥ ]

### المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
ح	ملاحظة تمهيدية .....
١	أولا - مقدمة .....
١	ألف - جدول الأعمال .....
١	باء - انتخاب أعضاء المكتب .....
٢	جيم - العضوية والحضور .....
٧	دال - القرارات والمقررات التي تتطلب اهتمام الجمعية العامة بها أو اتخاذها اجراء بشأنها .....
٨	ثانيا - القرارات والمقررات التي اتخذها مجلس التجارة والتنمية في دورته التاسعة والعشرين .....
٨	ألف - القرارات .....
٨	باء - المقررات .....
٩	جيم - المقررات الأخرى .....
٣٢	ثالثا - المواد المعالة من مجلس التجارة والتنمية الى الجمعية العامة .....
٣٢	ألف - نتيجة الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا .....
٣٢	١ - استنتاجات وتوصيات الاجتماع .....
٣٧	٢ - الآثار الادارية والمالية المترتبة على الاستنتاجات والتوصيات التي اتمدها الاجتماع .....
٣٨	٣ - البيانات التي أقيمت في دورة المجلس التاسعة والعشرين فيما يتعلق باستنتاجات وتوصيات الاجتماع .....

المحتويات (تابع)

الصفحة

- ٤١ - التعليلات التي أبديت خلال الدورة التاسعة والعشرين بشأن  
التقريرين من البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير  
الساحلية المقدمين من أمانة الاونكتاد في اطار البند ٦ من  
جدول الأعمال (التقدم المحرز في تنفيذ الاجراءات المحددة  
المتعلقة بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان  
النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية.....)

المرفقات

- ٥٤ - جدول أعمال الدورة التاسعة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية.....  
٥٦ - الثاني - الآثار الادارية والمالية المترتبة على اجراءات المجلس.....



ملاحظة تمهيدية

يقدم مجلس التجارة والتنمية تقريره السنوي العشرين (١) الى الجمعية العامة وفقا لقرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د - ١٩) المطوخ في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٤. ويشمل هذا التقرير (٢) الفترة من ٣ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٣ الى ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، ويتألف من تقارير الدورة العادية الثامنة والعشرين والدورة الاستثنائية الثالثة عشرة المعقودة متزامنة مع تلك الدورة خلال الفترة من ٢٦ آذار/مارس الى ٦ نيسان/أبريل ١٩٨٤ ، وعن الدورة العادية التاسعة والعشرين ، المعقودة في الفترة من ١٠ الى ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ .

وفي الفترة السابقة لدورة المجلس العادية التاسعة والعشرين ، عقدت الهيئات الفرعية التالية التابعة للمجلس دورات يرد تفصيلها فيما يلي :

اسم الهيئة الفرعية	الدورة	الفترة	صدر التقرير في الوثيقة
اللجنة الخاصة المعنية بالأفضليات	الدورة الثانية عشرة	٢٤ نيسان/أبريل - ٤ أيار/مايو ١٩٨٤	TD/B/998
الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا	-	٢٧ آب/أغسطس - ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤	TD/B/1018

الحواشي

(١) وردت التقارير السنوية التسعة عشر السابقة لمجلس التجارة والتنمية في ملاحق "الوثائق الرسمية للجمعية العامة" ، على النحو التالي :

التقرير السنوي	الفترة	دورة الجمعية العامة	رقم الطرح	رمز الوثيقة
الأول	١ كانون الثاني /يناير ١٩٦٥ - ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٥	٢٠	١٥	A/6023/Rev.1
الثاني	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٥ - ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٦٦	٢١	١٥	A/6315/Rev.1 and Corr.1

(متبع)  
.../...

الحواشي (تابع)

<u>رقم الطرح</u>	<u>دورة الجمعية العامة</u>	<u>الفتره</u>	<u>التقرير السنوي</u>
A/6714	١٤	٢٢ - ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٦٦ - ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧	الثالث
A/7214	١٤	٢٣ - ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧ - ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٦٨	الرابع
A/7616 and Corr.2	١٦	٢٤ - ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٦٨ - ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩	الخامس
A/8015/Rev.1 and Corr.1	١٥	٢٥ - ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩ - ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٠	السادس
A/8415/Rev.1	١٥	٢٦ - ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٠ - ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٧١	السابع
A/8715/Rev.1 and Corr.1	١٥	٢٧ - ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧١ - ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٢	الثامن
A/9015/Rev.1	١٥	٢٨ - ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٢ - ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٣	التاسع
A/9615/Rev.1	١٥	٢٩ - ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٧٣ - ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤	العاشر
A/10015/Rev.1	١٥	٣٠ - ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ - ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥	الحادي عشر
A/31/15, vol. I and Corr.1 and vol. II	١٥	٣١ - ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥ - ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٦	الثاني عشر
A/32/15, vol. I and Corr.1 and vol. II	١٥	٣٢ - ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٦ - ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧	الثالث عشر
A/33/15, vol. I and vol. II	١٥	٣٣ - ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ - ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	الرابع عشر

(يتبع)

٠٠/٠٠

الحواشي (تابع)

<u>التقرير السنوي</u>	<u>الفترة</u>	<u>دورة الجمعية العامة</u>	<u>رقم الملحق</u>	<u>رمز الوثيقة</u>
الخامس عشر	١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ - ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩	٣٤	١٥	A/34/15, vol. I and vol. II
السادس عشر	٢٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩ - ٢٧ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠	٣٥	١٥	A/35/15, vol. I and vol. II
السابع عشر	٢٨ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠ - ٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١	٣٦	١٥	A/36/15 and Corr.1
الثامن عشر	٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨١ - ٢٨ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٢	٣٧	١٥	A/37/15, vol. I and vol. II
التاسع عشر	٢٩ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٢ - ٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣	٣٨	١٥	A/38/15, vol. I and Corr.1 and vol. II

(٢) لأسباب فنية ، يصدر هذا التقرير في مجلدين : المجلد الأول يضم تقارير المجلس من دورته الثامنة والعشرين والدورة الاستثنائية الثالثة عشرة والمجلد الثاني يضم تقرير المجلس من دورته التاسعة والعشرين .

## أولا - مقدمة

- ١ - أعدّ هذا التقرير المقدم الى الجمعية العامة ، وفقا للمبادئ التوجيهية التي اعتمدها مجلس التجارة والتنمية في مرفق مقرره ٢٥٩ (د - ٢٥) المؤرخ في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ (١) . وهما بالفقرة ١ من تلك المبادئ التوجيهية ، سيصدر النص الكامل للتقرير بوصفه الملحق رقمي ١ و ١ ألف للوثائق الرسمية لدورة المجلس التاسعة والعشرين ( TD/B/1026 (vol. I) و TD/B/1026 (vol. II) على التوالي ) . وترد المحاضر الموجزة للجلسات العامة للدورة في الوثائق TD/B/SR.642-653 التي ستصدر ، بعد ادراج تصويب موحد ، بوصفها الوثائق الرسمية لدورة المجلس التاسعة والعشرين .
- ٢ - وعقدت الدورة التاسعة والعشرون لمجلس التجارة والتنمية في الفترة من ١٠ الى ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ . وافتتح الدورة رئيس المجلس في دورته السابقة السيد ج . رايش (النصا) .

## ألف - جدول الأعمال

- ٣ - يرد جدول أعمال الدورة في المرفق الأول .

## باء - انتخاب أعضاء المكتب

- ٤ - قام المجلس ، في جلسته الافتتاحية (٦٤٢) ، بانتخاب أعضاء مكتبه على النحو التالي :

الرئيس :	السيد م . أحمد	(باكستان)
نواب الرئيس :	السيد م . ع . الديب	(السودان)
	السيد هـ . فـ . أولوف	(السويد)
	السيد غـ . بركات	(الأردن)
	السيد رـ . بهنيا الفارو	(المكسيك)
	السيد كـ . غايت	(الجمهورية الديمقراطية الالمانية)
	السيد جـ . بـ . كارمن	(الولايات المتحدة الأمريكية)
	السيد سـ . لـ . كوارم	(غانا)

٠٠/٠٠

نواب الرئيس : (تابع) السيد ر. ماكاروف (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية)

السيد خ. م. مالدونادو (هندوراس)  
مونيوس

السيد ف. م. هايس (ايرلندا)

المقرر : السيد ي. اوسترايش (جمهورية ألمانيا الاتحادية)

• وكان أعضاء مكتب لجنتي الدورة (٢) على النحو التالي :

#### اللجنة الجامعة

الرئيس : السيد غ. بركات (الأردن)

المقرر : السيد أ. مونتغمري (المملكة المتحدة لبريطانيا

العظمى وايرلندا الشمالية)

#### لجنة الدورة

الرئيس : السيد إ. ج. باغا (جمهورية تنزانيا المتحدة)

نائب الرئيس والمقرر : السيد ف. فريبرز (تشيكوسلوفاكيا)

#### جيم - العضوة والحضور (٣)

٦ - كانت الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد والأعضاء في المجلس ممثلة في الدورة :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية اسرايل

اثيوبيا أفغانستان

الأرجنتين اكوادور

الأردن ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)

اسبانيا الامارات العربية المتحدة

استراليا اندونيسيا

.../...

الجمهورية العربية الليبية	أوروغواي
جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية	إيران ( جمهورية - الإسلامية )
جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية	إيرلندا
جمهورية تنزانيا المتحدة	إيطاليا
الجمهورية الدومينيكية	باكستان
الجمهورية الديمقراطية الألمانية	البحرين
الجمهورية العربية السورية	البرازيل
جمهورية كوريا	البرتغال
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	بلجيكا
الدانمرك	بلغاريا
رومانيا	بنغلاديش
زائير	بنما
ساحل العاج	بنن
سرى لانكا	بورما
السلفادور	بيروندى
سنغافورة	بولندا
السنتغال	بوليفيا
السودان	بيرو
السويد	تايلند
سويسرا	تركيا
شيلي	ترينيداد وتوباغو
الصومال	تشيكوسلوفاكيا
الصين	تونس
العراق	جامايكا
عمان	الجزائر

مصر	قانون
المغرب	فانيا
المكسيك	غواتيمالا
المملكة العربية السعودية	فرنسا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى	الفلبين
وايرلندا الشمالية	فنزويلا
منغوليا	فنلندا
النرويج	فيت نام
النمسا	قبرص
نيبال	قطر
نيجيريا	الكاميرون
نيكاراغوا	كندا
نيوزيلندا	كوبا
هايتي	كوستاريكا
الهند	كولومبيا
هندوراس	الكويت
هونغاريها	كينيا
هولندا	لبنان
الولايات المتحدة الأمريكية	لختنشتاين
اليابان	لكسمبرغ
اليمن	ليبيريا
اليمن الديمقراطية	مالطة
بوتسوانا	ماليزيا
اليونان	مدغشقر

- ٧ - وكانت الدول الأخرى التالية الأعضاء في الأونكتاد مثلثة في الدورة : رواندا ،  
الكرسي الرسولي ، كمبوديا الديمقراطية .
- ٨ - وكان مثلثا في الدورة كل من مكتب المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ،  
واللجنة الاقتصادية لأوروبا ، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا ، ومجلس الألفية العالمي ، ومنظمة  
الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي . كما كان مركز التجارة  
الدولية للأونكتاد واللغات مثلثا .
- ٩ - وكانت الوكالات المتخصصة التالية مثلثة في الدورة :
- البنك الدولي
  - صندوق النقد الدولي
  - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
  - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
  - منظمة الصحة العالمية
  - المنظمة العالمية للملكية الفكرية
  - منظمة العمل الدولية
- كما كان مثلثا كل من مجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة والوكالة  
الدولية للطاقة الذرية .
- ١٠ - وكانت المنظمات الحكومية الدولية التالية مثلثة في الدورة :
- الأمانة الدائمة للمعاهدة العامة للتكامل الاقتصادي لأمريكا الوسطى
  - جامعة الدول العربية
  - الاتحاد الاقتصادي الأوربي
  - الرابطة الأوربية للتجارة الحرة
  - رابطة البلدان المصدرة لركاز الحديد
  - اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية - الأفريقية
  - اللجنة الحكومية الدولية للهجرة
  - مجلس التعاقد الاقتصادي

.../...



مصرف التنمية للبلدان الأمريكية  
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي  
منظمة الوحدة الإفريقية  
النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية  
١١ - وكانت المنظمات غير الحكومية التالية مطلة في الدورة :  
الفئة العامة :

الاتحاد الدولي لنقابات العمال الحرة  
الاتحاد العالمي لنقابات العمال  
التحالف التعاوني الدولي  
جمعية التنمية الدولية  
الرابطة الدولية للمحامين  
العصبة النسائية الدولية للسلم والحرية  
الغرفة التجارية الدولية  
لجنة الأصدقاء العالمية للتشاور (الكهكرز)  
لجنة الكنائس للشؤون الدولية  
منظمة المدن المتحدة  
مجلس السلم العالمي  
المؤسسة الدولية للهدايل الانسانية .

الفئة الخاصة :

مجلس رابطة مالكي السفن الوطنيين الأوربيين واليابانيين  
الاتحاد الدولي لرابطات صانعي المنتجات الصيدلانية  
١٢ - واشتركت منظمة التحرير الفلسطينية عملاً بقرار الجمعية العامة ٣٤٣٧ (د - ٢٩) في ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ . واشترك المؤتمر الوطني الإفريقي لجنوب إفريقيا ومؤتمر الوحدة بين إفريقياين لآزانيا عملاً بقرار الجمعية العامة ٣٢٨٠ (د - ٢٩) في ١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ . واشتركت المنظمة الشعبية لإفريقيا الجنوبية الغربية عملاً بقرار الجمعية العامة ١٥٣ / ٣١ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ .  
.../...

دال - القرارات والمقررات التي تتطلب اهتمام  
الجمعية العامة بهما أو اتخاذها  
اجراء بشأنها (٤)

١٣ - يوجه انتباه الجمعية العامة الى القرارات والمقررات التالية التي ترد نصوصها  
في الفرع ثانيا أدناه :

### القرارات

- |   |              |
|---|--------------|
| تنفيذ برنامج الاعاش واعادة التأهيل على المديين المتوسط<br>والطويل في منطقة السهل السوداني       | (٢٩ - د) ٢٩٥ |
| التعاون التقني فيما بين البلدان النامية : التبادل التعاوني<br>للمهارات فيما بين البلدان النامية | (٢٩ - د) ٣٠٠ |
| تقديم المساعدة الى شعبي ناسيبا وجنوب افريقيا  | (٢٩ - د) ٣٠٤ |

### المقررات

- |  |              |
|--|--------------|
| الدورة الوزارية لمجلس التجارة والتنمية | (٢٩ - د) ٣٠١ |
| مراقبة الوثائق والحد منها              | (٢٩ - د) ٣٠٢ |
| استعراض الجدول الزمني للاجتماعات       | (٢٩ - د) ٣٠٣ |
- ١٤ - وترد في المرفق الثاني أدناه الآثار الادارية والعالمية المترتبة على القرارين ٢٩٥  
(٢٩ - د) و (٢٩ - د) ٣٠٠ والمقرر (٢٩ - د) ٣٠١ (٢٩ - د) .

ثانياً - القرارات والمقررات التي اتخذها مجلس  
التجارة والتنمية في دورته  
التاسعة والعشرين

ألف - القرارات

الصفحة

١٠	تنفيذ برنامج الانعاش واعادة التأهيل على المديين المتوسط والطول في منطقة السهل السوداني . . .	٢٩٥ ( ٥ - ٢٩ )
١١	مواصلة الدعم المالي لبرنامج التعاون التقني للأونكتاد المعني بنظام الأفضليات المعمم . . . . .	٢٩٦ ( ٥ - ٢٩ )
١٢	التعاون التقني فيما بين البلدان النامية: التبادل التعاوني للمهارات فيما بين البلدان النامية . . . . .	٣٠٠ ( ٥ - ٢٩ )
١٣	تقديم المساعدة الى شعبي ناميبيا وجنوب افريقيا	٣٠٤ ( ٥ - ٢٩ )

باء - المقررات

١٤	العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع التدفقات التجارية الناجمة عنها . . . . .	٢٩٧ ( ٥ - ٢٩ )
١٥	الهياكل الأساسية والخدمات في مجال النقل العابر للبلدان النامية غير الساحلية . . . . .	٢٩٨ ( ٥ - ٢٩ )
١٦	تشجيع الصادرات : تقديم التبرعات الى مركز التجارة الدولية للأونكتاد واللغات . . . . .	٢٩٩ ( ٥ - ٢٩ )
١٦	الدورة العزائية لمجلس التجارة والتنمية . . . . .	٣٠١ ( ٥ - ٢٩ )
١٧	مراقبة الوثائق والحد منها . . . . .	٣٠٢ ( ٥ - ٢٩ )
٢٠	استعراض جدول الاجتماعات . . . . .	٣٠٣ ( ٥ - ٢٩ )

٠٠/٠٠

جيم - المقررات الأخرى

الصفحة

٢٧	عضوية الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية لعام ١٩٨٥ .....	( أ )
٢٧	تسمية الهيئات الحكومية الدولية تطبيقاً للمادة ٢٨ من النظام الداخلي للمجلس .....	( ب )
٢٨	التقدم المحرز في تنفيذ الإجراءات المعمّدة المتعلقة بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية .....	( ج )
٢٨	تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية تطبيقاً للمادة ٢٩ من النظام الداخلي للمجلس .....	( د )
٢٩	حذف أو رفع ، وتعديل بعض المنظمات غير الحكومية المدرجة في القائمة المنصوص عليها في المادة ٢٩ من النظام الداخلي للمجلس .....	( هـ )
٢٩	النقل العكسي للتكنولوجيا .....	( و )
٢٩	معاملة بروني دار السلام لأغراض الانتخابات ...	( ز )
٣٠	الإجراءات الأخرى التي اتخذها المجلس .....	

## ألف - القرارات

٢٩٥ (٥-٢٩) - تنفيذ برنامج الانعاش واعادة التأهيل على المديين المتوسط والطويل في منطقة السهل السوداني

ان مجلس التجارة والتنمية ،

ان يشير الى قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (٥-٦) المؤرخ في ٢ تموز/ يوليه ١٩٨٣ ، وقرار الجمعية العامة ٣٨ / ٢٢٥ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٩٨٤ / ٦٥ المؤرخ في ٢٦ تموز/ يوليه ١٩٨٤ ،

وان يحيط علما بمقرر مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي ٢٨ / ٨٤ المؤرخ في ٢٩ حزيران / يونيه ١٩٨٤ بشأن تنفيذ برنامج الانعاش واعادة التأهيل على المديين المتوسط والطويل في منطقة السهل السوداني .

وان يضع في اعتباره أن الأحوال المناخية التي تعاني منها بلدان السهل كان لها أثر سلبي خطير على تنميتها الاقتصادية والاجتماعية ،

وان يأخذ في اعتباره طبيعة وضخامة حجم احتياجات الدول الأعضاء في اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة السهل ، والحاجة السي استمرار وزيادة تعزيز الدعم المقدم من المجتمع الدولي للمساعدة في جهود الانعاش والتنمية الاقتصادية التي تبذلها تلك البلدان ،

وان يعترف بالدعم الذي قدم فعلا بفضل جهود المجتمع الدولي ، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومكتب الأمم المتحدة لمنطقة السهل السوداني والبنك الدولي ،

وقد نظر في المذكرة التي أعدتها أمانة الأونكتاد بشأن اسهام الأونكتاد في تنفيذ برنامج الانعاش واعادة التأهيل على المديين المتوسط والطويل في منطقة السهل السوداني (٥) ،

١- يرجو من المجتمع الدولي ، ولا سيما البلدان المتقدمة ، أن يواصل ويكثف دعمه من أجل تنفيذ برنامج الانعاش واعادة التأهيل على المديين المتوسط والطويل في منطقة السهل السوداني ؛

٢- يحيط علما باسهام الأونكتاد في هذا البرنامج على نحو ما ورد في مذكرته ؛

٠٠/٠٠

٣- يقرر احالة المذكرة الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين كما رجا المؤتمر في قراره ١٥١ (د-٦) ؛

٤- يدعو الأمين العام للأونكتاد الى متابعة وتكثيف أنشطة المساءمة التقنية للأونكتاد ، داخل ميدان اختصاصه ، لصالح البلدان المشمولة ببرنامج الانعاش واعادة التأهيل على المديين المتوسط والطويل في منطقة السهل السوداني ؛

٥- يدعو الجمعية العامة ، في دورتها التاسعة والثلاثين ، أن تنظر في تكثيف أنشطة منظومة الام المتحدة لصالح منطقة السهل السوداني وذلك عن طريق مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السهل السوداني ؛

٦- يدعو أيضا الجمعية العامة أن تعهد الى الأونكتاد باجراء دراسة ، بالتعاون الوثيق مع مكتب الام المتحدة لمنطقة السهل السوداني وسائر الهيئات المختصة المعنية ، عن أثر الجفاف على قطاع التجارة الخارجية للدول الأعضاء في اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة السهل ، وكذلك عن دور قطاع التجارة الخارجية من أجل التنمية المتوسطة والطويلة الأجل في تلك البلدان .

الجلسة ٦٥٢

٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

٢٩٦ (د-٢٩) - مواصلة الدعم المالي لبرنامج التعاون  
التقني للأونكتاد المعني بنظام  
الأفضليات المعمم

#### ان مجلس التجارة والتنمية ،

ان يشير الى الفقرة ١٩ من قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٥٩ (د-٦) المؤرخ في ٢ تموز/ يولييه ١٩٨٣ ، التي دعت برنامج الأمم المتحدة الانمائي الى مواصلة دعم برنامج المساعدة التقنية المشترك بين الأونكتاد وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي بعد عام ١٩٨٣ بغية تمكين البلدان النامية من الاستفادة على نحو كاف من مشاريع الأفضليات المعممة ،

وان يشير كذلك الى الدعوة الموجهة من جديد الى برنامج الأمم المتحدة الانمائي لمواصلة تقديم الدعم المالي على نحو ما ورد في تقرير اللجنة الخاصة المعنية بالأفضليات عن دورتها الثانية عشرة (٦) ،

••/••

١- يكرر دعواته السابقة لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ليقوم مرة أخرى بتجديد دعمه المالي لهذه الأنشطة ذات الضرورة الحيوية ؛

٢- يدعو الدول الأعضاء ، التي هي في وضع يسمح لها بتقديم مساهمات خارجة عن الميزانية الى صندوق استئماني للأونكتاد ، الى أن تفعل ذلك لضمان استمرار جهاز الأونكتاد المعني بتنسيق المساعدة التقنية بصدور نظام الأفضليات المعمم .

الجلسة ٦٥٢

٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

٣٠٠ (د-٢٩) - التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛  
التبادل التعاوني للمهارات فيما بين  
البلدان النامية

ان مجلس التجارة والتنمية ،

ان يشير الى قراره ٢٧٩ (د-٢٧) المؤرخ في ٢٠ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨٣ المعنون "التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛ التبادل التعاوني للمهارات فيما بين البلدان النامية" ،

وان يحيط علما بنتائج مشاورات الأمين العام للأونكتاد مع حكومات الدول الأعضاء في الأونكتاد ، وخاصة مع حكومات البلدان النامية المعنية ،

وان يلاحظ أنه من المقرر أن تقوم لجنة البرنامج والتنسيق التابعة للجمعية العامة في دورتها الخامسة والعشرين بدراسة برامج متصلة بالتعاون التقني فيما بين البلدان النامية في اطار منظومة الأمم المتحدة ، وانتظارا للنتائج التي ستتوصل اليها ،

١- يرحب بالدعوة التي وجهتها اللجنة الرفيعة المستوى المعنية باستعراض التعاون التقني فيما بين البلدان النامية الى مجلس التجارة والتنمية في مقرها ٦ / ٣ المؤرخ في ٦ حزيران / يونيه ١٩٨٣ (٧) ؛

٢- يرجو من الأمين العام للأونكتاد أن يعقد ، في موعد لا يتجاوز الربع الأول من عام ١٩٨٥ ، اجتماعا للخبراء الحكوميين من البلدان المهتمة والمنظمات الدولية المعنية تكون له الاختصاصات التالية ؛

( أ ) النظر ، استنادا الى وثائق أمانة الأونكتاد ، في طرائق التعاون التي تم تحليلها في الفصل الثاني من الدراسة المعنونة " التبادل التعاوني للمهارات ؛ قضايا مؤسسية وقضايا تتصل بالسياسات العامة " (٨) ؛

٠٠ / ٠٠

(ب) التوصية بالسبل والوسائل الكفيلة بتعزيز التبادل التعاوني للمهارات فيما بين البلدان النامية تعزيزاً منهجياً ؛

(ج) تقديم نتائج دراسته الى مجلس التجارة والتنمية في دورته الثلاثين لاحتها الى اللجنة الرفيعة المستوى في دورتها الرابعة ، المقرر عقدها في عام ١٩٨٥ ؛

٣- يرجو كذلك من الأمين العام للأونكتاد بذل جهود للحصول على موارد مالية خارجة عن الميزانية العادية للأونكتاد بغية تسهيل اشتراك خبراء من أقل البلدان نمواً في الاجتماع .

الجلسة ٦٥٢

٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

٣٠٤ (د-٢٩) - تقديم المساعدة الى شعبي ناميبيا وجنوب افريقيا (٩)

ان مجلس التجارة والتنمية ،

ان يشير الى قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٠٩ (د-٥) المؤرخ في ١ حزيران / يونيو ١٩٧٩ بشأن تقديم المساعدة الى حركات التحرير الوطني التي تعترف بها المنظمات الحكومية الدولية الاقليمية ،

وان يشير أيضا الى الفقرات ١٠ و ١٧ و ١٩ من قرار الجمعية العامة ٣٧/٣٣٣هـ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ بشأن صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ،

وان يشير كذلك الى قرار المؤتمر ١٤٧ (د-٦) المؤرخ في ٢ تموز / يولييه ١٩٨٣ ،

وان يؤكد من جديد الحاجة الملحة الى تقديم المزيد من المساعدة من منظمات الأمم المتحدة الى حركات التحرير الوطني التي تعترف بها المنظمات الحكومية الدولية الاقليمية ،

١- يرجو من الأمين العام للأونكتاد أن ينفذ على نحو كامل قرار المؤتمر ١٤٧ (د-٦) ؛

٢- يحث مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي على أن يوفر ، وفقا لما طلب في قرار المؤتمر ١٤٧ (د-٦) ، الموارد الكافية للأمين العام للأونكتاد لتمكينه من تنفيذ ولايته المتعلقة بشعب جنوب افريقيا المضطهد ؛

٠٠/٠٠



٣- يرجى من الأمين العام للأونكتاد أن يقدم تقريراً مكتوباً شاملاً عن تنفيذ  
الفقرة ١ من هذا القرار إلى مجلس التجارة والتنمية في دورته الحادية والثلاثين .

الجلسة ٦٥٢  
٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

#### باء - المقررات

٢٩٧ (٥-٢٩) - العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم  
الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع  
التدفقات التجارية الناجمة عنها

#### ان مجلس التجارة والتنمية ،

الحاقاً بقراره ٢٤٣ (٥-٢٣) المؤرخ في ٩ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨١ ومقرره  
٢٧٦ (٥-٢٧) المؤرخ في ٢٠ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨٣ ،  
١- يقدر أن يحيل الى دورته الحادية والثلاثين النص غير الرسمي المرفق  
بمقرر مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ١٤٥ (٥-٦) المؤرخ في ٢ تموز / يولييه ١٩٨٣  
لمواصلة التفاوض بشأنه ؛

٢- يحيط علماً بتقرير فريق الخبراء المخصص للنظر في سبل ووسائل توسيع  
التجارة والعلاقات الاقتصادية ، بما في ذلك دراسة القضايا المتعلقة المشار إليها في مقرر  
المؤتمر ١٤٥ (٥-٦) ، بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة ، ولا سيما  
بين البلدان النامية والبلدان الاشتراكية في أوروبا الشرقية ، وخاصة النظر في أشكال  
جديدة للتعاون مواتية لتنمية البلدان النامية ولصادراتها (١٠) ؛

٣- يرجى من الأمين العام للأونكتاد أن يقوم ، أثناء متابعته لتنفيذ قرارات  
المؤتمر ١٥ (٥-٢) المؤرخ في ٢٥ آذار / مارس ١٩٦٨ ، و ٥٣ (٥-٣) المؤرخ في  
١٩ ايار / مايو ١٩٧٢ و ٩٥ (٥-٤) المؤرخ في ٣١ ايار / مايو ١٩٧٦ ، باعداد دراسات  
تسهم في تعزيز التعاون الاقتصادي بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية  
المختلفة ، مع توجيه اهتمام خاص للمصالح التجارية للبلدان النامية ، بما في ذلك دراسات  
حالات افرادية عن التعاون بين أقل البلدان نمواً والبلدان الاشتراكية في أوروبا الشرقية ،  
وعن انشاء مشروعات مشتركة وشركات مختلطة تشترك فيها مؤسسات البلدان الاشتراكية في  
أوروبا الشرقية ، من أجل استكشاف أشكال وتجارب في التعاون الاقتصادي بمشاركة البلدان  
ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة ؛

••/••

٤- يرجو من الأمين العام للأونكتاد أن يعد تقريرا تقييما عن الجهاز الاستشاري للأونكتاد المنصوص عليه في قرارى المؤتمر ١٥ (د-٢) و ٩٥ (د-٤)، وأن يقدم ذلك التقرير، مشفوعا باقتراحاته لتحسين هذا الجهاز، الى مجلس التجارة والتنمية في دورته الحادية والثلاثين؛

٥- يرجو كذلك من الأمين العام للأونكتاد أن يتخذ، في حدود موارد الميزانية الحالية، الخطوات الضرورية لكفالة الدعم الكافي لتنفيذ مشروعات وبرامج المساعدة التقنية في الأونكتاد في مجال تجارة البلدان النامية، ولاسيما أظها نموا، مع البلدان الاشتراكية في اوربا الشرقية، بقصد تعزيز المشاركة الفعالة للبلدان النامية في المفاوضات التجارية والاقتصادية، ويدعو برنامج الأمم المتحدة الانمائي للمساهمة في تمويلها؛ ويدعو الى تقديم تبرعات لتحقيق هذه الأفاض.

الجلسة ٦٥٢  
٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

٢٩٨ (د-٢٩) - الهيكل الأساسية والخدمات في مجال النقل  
العابر للبلدان النامية غير الساحلية

ان مجلس التجارة والتنمية،

١- يحيط علما بتقرير فريق الخبراء المخصص المعنى بدراسة سبل ووسائل تحسين الهياكل الأساسية والخدمات في مجال النقل العابر للبلدان النامية في الساحلية (١١).

٢- يدعو الدول الأعضاء الى ابلاغ الأمين العام للأونكتاد في أقرب وقت ممكن بوجهات نظرها وتعليقاتها على تقرير فريق الخبراء المخصص؛

٣- يرجو من الأمين العام للأونكتاد أن يقدم تقريرا عن وجهات النظر والتعليقات التي ترد اليه من الحكومات الى مجلس التجارة والتنمية في دورته الثلاثين.

الجلسة ٦٥٢  
٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

.../...

٢٩٩ (د - ٢٩) - تشجيع الصادرات : تقديم التبرعات  
الى مركز التجارة الدولية  
للأونكتاد والغات

ان مجلس التجارة والتنمية ،

١ - يحيط علما مع التقرير بتقرير الفريق الاستشارى المشترك المعنى بمركز التجارة الدولية ولية للأونكتاد والغات عن دورته السابعة عشرة (١٢) ، ويرحب بالدعم الفعال الذى وقّره المركز لجهود البلدان النامية ، ولا سيما أقل هذه البلدان نمواً ، لتعزيز التجارة وتنمية الصادرات ؛

٢ - يلاحظ مع الاهتمام جهود المدير التنفيذى للمركز لاستحداث مشاريع تتصل بتسويق السلع الأساسية وتوزيعها ؛

٣ - يرحب باستجابة حكومات بعض البلدان المانحة للنداء الداعى الى توفير مزيد من الموارد ، وفقاً لما طلبه مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في قراره ١٥٨ (د - ٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ ؛

٤ - يقرر أن تدعى الحكومات ، في الدورة الثامنة عشرة للفريق الاستشارى المشترك وفي الدورة الحادية والثلاثين لمجلس التجارة والتنمية ، الى الاعلان عن تبرعات للمركز من أجل أنشطته في عامي ١٩٨٥ و ١٩٨٦ .

الجلسة ٦٥٢

٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤

٣٠١ (د - ٢٩) - الدورة الوزارية لمجلس  
التجارة والتنمية

ان مجلس التجارة والتنمية ،

ان يشير الى الفقرة ٢ من الفرع ثانياً من قرار مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية  
٩٠ (د - ٤) المؤرخ في ٣٠ أيار/مايو ١٩٧٦ ،

وان يشير كذلك الى مقرر المجلس ٢٨٧ (د - ٢٨) المؤرخ في ٦ نيسان/ابريل  
١٩٨٤ ،

وان يحيط علما بتقرير اللجنة الاستشارية المخصصة التي أنشئت لتمهيد الطريق  
٠٠/٠٠

لعقد دورة لمجلس التجارة والتنمية على المستوى الوزاري خلال عام ١٩٨٥ على سبيل التفضيل بما في ذلك النتائج المتفق عليها الواردة في هذا التقرير (١٣) ،

١ - يقرر انشاء لجنة مؤقتة برئاسة رئيس مجلس التجارة والتنمية ، تسند اليها ولاية التماس الاتفاق على المسائل التي لم يتم التوصل بعد الي توافق كامل في الآراء بشأنها ؛

٢ - يقرر كذلك ما يلي :

( أ ) أن تتألف اللجنة المؤقتة من تسعة عشر عضوا على النحو التالي ؛ تسعة أعضاء من مجموعة السبعة والسبعين ، وستة أعضاء من المجموعة با\* ، وثلاثة أعضاء من المجموعة دال ، والصين ؛

( ب ) أن تقدم اللجنة المؤقتة تقريرا الي مجلس التجارة والتنمية في دورته الثلاثين بغية اتخاذ قرار بعقد الدورة الوزارية في خريف عام ١٩٨٥ والشروع في عملية التحضير لها ، على النحو المتوخى في مقرر المجلس ٢٨٢ ( د - ٢٨ ) ؛

( ج ) أن يشارك الأمين العام للأونكتاد مشاركة كاملة في جميع مراحل العملية المذكورة أعلاه .

الجلسة ٦٥٢

٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

٣٥٢ ( د - ٢٩ ) - مراقبة الوثائق والحد منها

ان مجلس التجارة والتنمية ،

وقد أحاط علما بمذكرة أمانة الأونكتاد بشأن مراقبة الوثائق والحد منها والمسائل ذات الصلة (١٤) ،

١ - يقرر مواصلة الممارسة التي بدئ باتباعها لفترة تجريبية وفقا لمقرره ٢٥٩ ( د - ٢٥ ) المؤرخ في ١٧ أيلول / سبتمبر ١٩٨٢ ، وهي اعداد تقرير سنوي الي الجمعية العامة ، وعرض أوفى لأعماله يصدر باعتباره جزءا من الوثائق الرسمية للمجلس ؛

٢ - يعتمد المبادئ التوجيهية المنقحة المرفقة بهذا المقرر لاعداد التقارير المقدمة الي الجمعية العامة ، والتي تسرى اعتبارا من دورته الثلاثين ؛

٣ - يرجو من مقرري المجلس ومقرري هيئات الدورة التابعة له أن يسهلوا ، بمساعدة أمانة الأونكتاد ، الي اصدار تقارير موجزة لا تشمل سوى العناصر الأساسية اللازم تسجيلها ؛

٠٠/٠٠

- ٤ - بحث الممثلين على مراعاة الحاجة الى أقصى قدر من الاجاز في خلاصات بياناتهم التي تدرج في الطبعة الكاملة من التقرير ، بما يتوافق مع الحاجة الى تقديم صورة وافية عن سير المناقشات ؛
- ٥ - بقرار الاستغناء من الآن فصاعدا عن المحاضر الموجزة لجلساته العامة ؛
- ٦ - يؤمر الى لجانه الرئيسية وهيئاته الفرعية الأخرى بأن تكفل في تقاريرها الاجاز والمنحى العملي وعدم تجاوز حد الاثنتين وثلاثين صفحة .

الجلسة ٦٥٢

٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

### المرفق

#### مبادئ توجيهية لاعداد تقارير مجلس التجارة والتنمية الى الجمعية العامة

يتكون التقرير السنوي لمجلس التجارة والتنمية المقدم الى الجمعية العامة من التقارير المعدة من كل دورة من دوراته كما هو مبين أدناه .

#### ألف - اعداد التقرير

- ١ - يقوم مقرر المجلس ، تحت اشراف رئيس المجلس ، باعداد تقرير المجلس الى الجمعية العامة من كل دورة من دوراته . ويكون المقرر أيضا مسؤولا عن وضع الصيغة النهائية للنسخة الكاملة من تقرير المجلس التي ستصدر بوصفها جزءا من الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية .

#### باء - محتوى التقرير

- ٢ - يتألف التقرير عن كل دورة من مقدمة وجزء رئيسي يتضمن قرارات المجلس ومقرراته ، وجزء ثان يقدم سردا للبيانات التي أدلي بها بصدور اتخاذ القرارات والمقررات ، والمرفقات ذات الصلة .

- ٣ - يكون محتوى كل من هذه العناصر كالتالي ؛

.../...

- ( أ ) المقدمة
- ١° مواعيد الدورة ؛
- ٢° أعضاء مكتب الدورة ؛
- ٣° الحضور في الدورة ؛
- ٤° قائمة بقرارات ومقررات المجلس التي تتطلب اهتمام الجمعية العامة بها  
أوتخاذها اجراء بشأنها ؛
- ٥° اشارة الى النسخة الكاملة للتقرير المقابل .

( ب ) الجزء الأول

يتضمن الجزء الأول نصوص جميع القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس ، بالإضافة الى نصوص تتصل بما يتخذه المجلس من اجراءات أخرى . وفي كل حالة ، يذكر في حاشية ما اذا كان القرار أو المقرر قد اتخذ دون معارضة أو بالتصويت ، مع بيان نتائج التصويت وتفاصيل أى تصويت تم بندا " الأسماء " . وتبين الحاشية أيضا ما اذا كان قد أدلي ببيانات بصدور اتخاذ القرار أو المقرر ، وتدرج أسماء الدول التي أدلت بهذه البيانات ، مع اشارة مناسبة للفرع ذى الصلة من الجزء الثاني للتقرير .

( ج ) الجزء الثاني

يوفر الجزء الثاني سردا لكل البيانات التي أدلي بها بصدور اتخاذ المجلس للقرارات أو المقررات .

( د ) المرفقات

يتضمن التقرير عادة مرفقين ، يورد الأول جدول أعمال الدورة ، ويورد الثاني بيانات الآثار الادارية والمالية المقدمة الى المجلس فيما يتعلق بمقرراته ، كما تظهر في التقرير الكامل . وتستنسخ في مرفق ثالث أية مواد يقرر المجلس احوالها الى الجمعية العامة ، مثل مشاريع القرارات أو أى سرد للمناقشة بشأن بند محدد ، كما تظهر في التقرير الكامل . وفي حالة وجود شك فيما يتصل بالمواد الواجب ادراجها في هذا المرفق يبت في الأمر رئيس المجلس ، بالتشاور مع المقرر ، وعند الاقتضاء ، مع أعضاء المقرر .

••/••

٣٠٣ (د - ٢٩) - استعراض الجدول الزمني للاجتماعات

ان مجلس التجارة والتنمية ،

يوافق على الجدول الزمني لاجتماعات الفترة المتبقية من عام ١٩٨٤ واجتماعات عام ١٩٨٥ وعلى الجداول المؤقتة لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ المرفقة بهذا المقرر.

الجلسة ٦٥٢

٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

المرفق

الجدول الزمني لاجتماعات الفترة المتبقية

من عام ١٩٨٤ واجتماعات عام ١٩٨٥

والجداول المؤقتة لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ (١٥)

ألف - الجدول الزمني لاجتماعات الفترة المتبقية

من عام ١٩٨٤

التاريخ

٢٤ أيلول / سبتمبر - ٥ تشرين الأول / أكتوبر

الفريق العامل المعني بالتشريع الدولي للنقل البحري ،  
الدورة العاشرة

٨-١٩ تشرين الأول / أكتوبر

اجتماع تمكين البلدان النامية المشتركة في المفاوضات المتعلقة بوضع نظام شامل للأفضليات التجارية فيما بين البلدان النامية من مواصلة العمل اللازم لوضع النظام ،  
الدورة الثانية \*

٨-٢٦ تشرين الأول / أكتوبر (١٦)

مؤتمر الأمم المتحدة للكاو ، ١٩٨٤ ، الجزء الثاني

١-٢ تشرين الثاني / نوفمبر

فريق الخبراء المعني بالتمويل التعويضي للنقص في حواصل الصادرات ، الدورة الثالثة \*

٧-١٦ تشرين الثاني / نوفمبر

فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية ، الدورة الثالثة

.../...

التاريخ

١٩-٣٠ تشرين الثاني / نوفمبر	لجنة النقل البحري ، الدورة الحادية عشرة
١٩-٣ كانون الأول / ديسمبر	لجنة نقل التكنولوجيا ، الدورة الخامسة
١٠-١٤ كانون الأول / ديسمبر	لجنة التنفس ، الدورة السادسة عشرة
حسب الاقتضاء*	اللجنة المؤقتة المعنية بالدورة الوزارية لمجلس التجارة والتنمية*

اجتماعات لم تحدد مواعيد لها (١٧)

المدة

أسبوع واحد	الفريق الدائم المعني بالمنتجات التركيبية والبديلة ، الدورة السابعة (اذا اقتضى الأمر)
حتى ٤ أسابيع	مؤتمر الأمم المتحدة للتفاوض على ترتيب دولي يحل محل محصل الاتفاق الدولي للقحج ، ١٩٧١ ، بالصيغة الممدد بها ، الجزء الرابع (اذا اقتضى الأمر)
أسبوع واحد	الاجتماع التحضيري الثاني المعني بالبوكسيت
أسبوع واحد	الاجتماع التحضيري السابع (الجزء الثالث) أو الثامن المعني بالنحاس
أسبوع واحد	الاجتماع التحضيري السادس المستأنف المعني بالقطن
أسبوع واحد	الاجتماع (التحضيرى) المعني بالألياف الصلبة
أسبوع واحد	الاجتماع التحضيري الثالث المعني بالفوسفات
أسبوع واحد	اجتماع مثلي الحكومات المهتمة بالنقل البحري للبضائع السائبة (قرار المؤتمر ١٢٠ (د - ٥) ، الفقرة ٥)*
أسبوع واحد	فريق الخبراء الحكومى الدولي الرفيع المستوى المخصص لدراسة تطور النظام النقدى الدولي ، الدورة الثانية*
أسبوع ونصف أسبوع	فريق الخبراء الحكوميين المعني بفاهيم الأهداف الحالية للمعونة وتدفق الموارد ، الدورة الرابعة*

\* \* \* \* \*



<u>المدة</u>	مؤتمرات سلعية واجتماعات سلعية أخرى
حسب الاقتضاء (حتى ٢٢ أسبوعاً)	
حسب الاقتضاء (١٨)	فرق عاملة وأفرقة دراسية وأفرقة خبراء

با - الجدول الزمني لاجتماعات عام ١٩٨٥

<u>التاريخ</u>	
١٤-١٨ كانون الثاني /يناير	اللجنة الفرعية الدائمة للسلع الأساسية ، الدورة الرابعة
٢١-٢٥ كانون الثاني /يناير	لجنة السلع الأساسية ، الدورة الاستثنائية الثانية
٢٨ كانون الثاني /يناير - ١ شباط /فبراير	الفرقة العاملة المعنية بتوسيع التجارة والتكامل الاقصادى الاقليمي فيما بين البلدان النامية ، الدورة الثالثة *
٢٨ كانون الثاني /يناير - ١٥ شباط /فبراير	مؤتمر الأمم المتحدة المعني بشروط تسجيل السفن ، الدورة الستائفة
٤-١٥ شباط /فبراير	لجنة الموارد غير المنظورة والتمويل المتصل بالتجارة ، الدورة العادية عشرة ، الجزء الأول ( التمويل المتصل بالتجارة )
١٨-٢٢ شباط /فبراير	لجنة الموارد غير المنظورة والتمويل المتصل بالتجارة ، الدورة العادية عشرة ، الجزء الثاني (الموارد غير المنظورة : التأمين )
٢٥ شباط /فبراير - ١٥ آذار /مارس	مؤتمر الأمم المتحدة المعني بوضع مدونة دولية لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا ، الدورة السادسة ( ١٩ )
١٨-٢٩ آذار /مارس	مجلس التجارة والتنمية ، الدورة الثلاثون ( ٢٠ )
١٠-١٩ نيسان /ابريل	اللجنة الخاصة المعنية بالأفضليات ، الدورة الثالثة عشرة
١٥-١٩ نيسان /ابريل	الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسط الأجل والميزانية البرنامجية ، الدورة التاسعة ( ٢٠ )
١٥-٢٣ نيسان /ابريل	الفريق الاستشارى المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للأونكتاد والغات ، الدورة الثامنة عشرة

.. / ..

التاريخ

- ٢٢-٣٠ نيسان /ابريل فريق الخبراء الحكومى الدولى المعنى بالممارسات التجارية  
التقييدية ، الدورة الرابعة
- ١٠-١١ أيار/مايو اجتمع الخبراء الحكوميين للبلدان المانحة ومؤسسات  
المساعدة المالية والتقنية الثنائية والمتعددة الأطراف  
مع مثلي أقل البلدان نموا في اطار الاعداد للاستعراض  
العالمى النصفى لتنفيذ برنامج العمل الجديد الكبير  
للمتانيات لصالح أقل البلدان نموا (مقرر المجلس  
٢٨٤ (د - ٢٨) \*)
- ٣-٧ حزيران /يونيه لجنة السلع الأساسية ، الدورة الاستثنائية الثالثة (٢١)
- ١٧-٢٨ حزيران /يونيه مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بزيت الزيتون ، ١٩٨٥
- ٢٤ حزيران /يونيه - ٥ تموز/يوليه الفريق الحكومى الدولى المخصص للنظر في وسائل مكافحة  
جميع جوانب الغش البحرى ، بما في ذلك القرصنة ،  
الدورة الثانية \*
- ٢٢ تموز/يوليه - ٢ آب/أغسطس لجنة المصنوعات ، الدورة الحادية عشرة
- ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول /سبتمبر الاجتماع الثالث للخبراء الحكوميين المعنى بالنقل العكسى  
للتكنولوجيا ، (قرار الجمعية العامة ٣٨/١٥٤) \*
- ١٦-٢٧ أيلول /سبتمبر مجلس التجارة والتنمية ، الدورة الحادية والثلاثون
- ٣٠ أيلول /سبتمبر - ١١ تشرين الأول /اكتوبر الفريق الحكومى الدولى المعنى بأقل البلدان نموا ،  
الدورة السادسة (٢٢)
- ١٤-٢٥ تشرين الأول /اكتوبر الفريق العامل المعنى بالتشريع الدولى للنقل البحرى ،  
الدورة الحادية عشرة
- ٤-١٥ تشرين الثانى /نوفمبر مؤتمر الأمم المتحدة لاستعراض جميع جوانب مجموعة المبادئ  
والقواعد المنصفة المتفق عليها اتفاقا متعدد الأطراف  
من أجل مكافحة الممارسات التجارية التقييدية (٢٣)
- ١٨-٢٩ تشرين الثانى /نوفمبر لجنة التعاون الاقتصادى فيما بين البلدان النامية ،  
الدورة الرابعة

٠٠/٠٠

التاريخ

٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر -  
٦ كانون الأول/ديسمبر

فريق الخبراء الحكوميين المعني بالجوانب الاقتصادية للتجارة والتجارة والائتمانية لنظام الملكية الصناعية في نقل التكنولوجيا الى البلدان النامية ، الدورة الثانية\* (٢٤)

٦-٢ كانون الأول/ديسمبر  
حسب الاقتضاء\*

الفريق العامل المعني بقواعد المنشأ ، الدورة العاشرة\*  
اللجنة المؤقتة المعنية بالدورة الوزارية لمجلس التجارة والتنمية\*

اجتماعات لم تحدد مواعيد هـا

المدة

أسبوع واحد

مجلس التجارة والتنمية ، الدورة الاستثنائية الرابعة عشرة (٢٥)

أسبوع واحد

الفرقة العاملة المعنية بالخططة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية ، الدورة العاشرة

أسبوع ونصف أسبوع

اجتماع الخبراء الحكوميين المعني بالتبادل التعاوني للمهارات فيما بين البلدان النامية (قرار المجلس ٣٠٠ (د - ٢٩))\*

أسبوع واحد الى أسبوعين

اللجنة الفرعية الدافعة للسلع الأساسية ، الدورة الخامسة (اذا اقتضى الأمر)

أسبوع واحد

الفريق الدائم المعني بالمنتجات التركيبية والبدلية (اذا اقتضى الأمر)

أسبوع واحد

لجنة التنفستن ، الدورة السابعة عشرة (اذا اقتضى الأمر)

أسبوع واحد

الاجتماع التحضيري الرابع المعني بركاز الحديد

أسبوع واحد (الربيع)

الاجتماع التحضيري الثالث المعني بالمنغنيز

٣ أيام

اجتماع البلدان المصدرة للشاي بشأن توزيع الحصص والحدود الدنيا لمعايير التصدير

أسبوع واحد

الاجتماع التحضيري الرابع المعني بالشاي (٢٦)

\* \* \*

مؤتمرات سلعية واجتماعات سلعية أخرى

حسب الاقتضاء\* ( حتى ٣٤

أسبوعا ونصف أسبوع )

حسب الاقتضاء\* (٢٧)

٠٠/٠٠

فرق عاملة وأفرقة دراسية وأفرقة خبراء

جيم - الجدول المؤقت لاجتماعات طمي ١٩٨٦ و ١٩٨٧

عام ١٩٨٦

المدة

٩ أيام	الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للاونكتاد والغات، الدورة التاسعة عشرة
اسبوع واحد	الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية، الدورة الحادية عشرة
اسبوعان	مجلس التجارة والتنمية، الدورة الثانية والثلاثون
اسبوع واحد الى اسبوعين	اللجنة الخاصة المعنية بالافضليات، الدورة الرابعة عشرة
اسبوع واحد	الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية، الدورة الثانية عشرة
اسبوعان	مجلس التجارة والتنمية، الدورة الثالثة والثلاثون
اسبوعان	الفريق العامل المعني بالتشريع الدولي للنقل البحري، الدورة الثانية عشرة
اسبوع ونصف اسبوع	فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية، الدورة الخامسة
طى مدار السنة، اسبوع واحد الى اسبوعين لكل دورة	دورات للجنيتين رئيسيتين أو ثلاث لجان رئيسية
اسبوع واحد الى اسبوعين	اللجنة الفرعية الدائمة للسلع الأساسية (إذا اقتضى الأمر)
اسبوع واحد	لجنة التنفستن (إذا اقتضى الأمر)
اسبوع واحد	الفريق الدائم المعني بالمنتجات التركيبية والبدلية (إذا اقتضى الأمر)

\* \* \* \*

حسب الاقتضاء (حتى ٠٤ أسبوط)

حسب الاقتضاء (حتى ٦ أسبوط)

٠٠/٠٠

مؤتمرات سلعية واجتماعات سلعية أخرى

فرق طاملة وفرقة دراسية وفرقة خبراء

عام ١٩٨٧

<u>المدة</u>	
٩ أيام	الفريق الاستشارى المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للاونكتاد والغات، الدورة العشرون
اسبوع واحد	الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الاجل والميزانية البرنامجية، الدورة الثالثة عشرة
اسبوعان	مجلس التجارة والتنمية، الدورة الرابعة والثلاثون
اسبوع واحد	مجلس التجارة والتنمية، الدورة الاستثنائية الخامسة عشرة (٢٨)
	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
يومان	- اجتماع كبار الموظفين السابق للمؤتمر
٤ أسابيع	- الدورة السابعة
اسبوع واحد الى أسبوعين	اللجنة الخاصة المعنية بالأفضليات، الدورة الخامسة عشرة
اسبوع واحد	الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية، الدورة الرابعة عشرة
اسبوعان	مجلس التجارة والتنمية، الدورة الخامسة والثلاثون
اسبوعان	الفريق العامل المعني بالتشريع الدولي للنقل البحرى، الدورة الثالثة عشرة
اسبوع ونصف اسبوع	فريق الخبراء الحكوي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية، الدورة السادسة
طى مدار السنة	دورات للجنة رئيسيتين أو ثلاث لجان رئيسية
اسبوع واحد الى أسبوعين	
لكل دورة	
اسبوع واحد الى أسبوعين	اللجنة الفرعية الدائمة للسلع الأساسية (اذا اقتضى الأمر)
اسبوع واحد	لجنة التنفستن (اذا اقتضى الأمر)
اسبوع واحد	الفريق الدائم المعني بالمنتجات التركيبية والبدلية (اذا اقتضى الأمر)

.. / ..

\* \* \* \*

المدة

حسب الاقتضاء  
(حتى ٤٠ أسبوعاً)  
حسب الاقتضاء  
(حتى ١٦ أسبوعاً)

مؤتمرات سلعية واجتماعات سلعية أخرى

فرق طاملة وأفرقة دراسية وأفرقة خبراء

جيم - المقررات الأخرى

(أ) عضوية الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل

والميزانية البرنامجية لعام ١٩٨٥

قرر مجلس التجارة والتنمية، في جلسته ٦٤٤ المعقودة في ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤، أن تتألف عضوية الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية، فسي طم ١٩٨٥، من الدول التسع عشرة التالية :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	فنزويلا
ايبوبيا	فنلندا
البرازيل	قطر
بلغاريا	مصر
بنغلاديش	المكسيك
الجمهورية الديمقراطية الألمانية	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السنغال	وايرلندا الشمالية
الصين	هولندا
فرنسا	الولايات المتحدة الأمريكية
الغلبين	اليابان

(ب) تسمية الهيئات الحكومية الدولية تطبيقاً للمادة ٧٨

من النظام الداخلي للمجلس

وافق المجلس، في جلسته ٦٤٤ المعقودة في ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤، على الطلب الذي قدمته المنظمة الدولية للشرطة الجنائية لتسيبها بموجب المادة ٧٨ من النظام الداخلي للمجلس والمادة ٨٠ من النظام الداخلي للمؤتمر .

.../...

( ج ) التقدم المحرز في تنفيذ الاجراءات المحددة المتعلقة  
بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية  
الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية

في الجلسة ٦٥٢ المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أحاط المجلس طمأنا  
بالتقرير المرحلي الذي أعدته أمانة الأونكتاد عن البلدان النامية غير الساحلية (٢٩) وبتقرير  
أمانة الأونكتاد عن تنفيذ قرار المؤتمر ١٣٨ (د-٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ عن  
أنشطة الأونكتاد في ميدان البلدان النامية الجزرية (٣٠) ، وقرار احالة التقريرين الى  
الجمعية العامة ، مشفوعين بالتعليقات طيهما (٣١) .

( د ) تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية تطبيقا للمادة ٧٩  
من النظام الداخلي للمجلس

وافق المجلس ، في جلسته ٦٥٢ المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، على  
الطلبات المقدمة من المنظمات غير الحكومية التالية لتسميتها بموجب المادة ٧٩ من النظام  
الداخلي للمجلس وتطبيقا لتلك المادة والمادة ٨١ من النظام الداخلي للمؤتمر ، وقرر  
تصنيفها على النحو التالي :

الفئة العامة

نادى داكار

الفئة الخاصة لما هو مبيت من أجهزة الأونكتاد  
(بخلاف المجلس)

جهاز الأونكتاد

لجنة الموارد غير المنظورة  
والتويل المتصل بالتجارة

لجنة النقل البحري

لجنة السلع الأساسية

لجنة النقل البحري

الشركة الدولية للاتصالات السلكية واللاسلكية  
لأغراض الملاحة الجوية

الأمانة الأوروبية لرابطة التجارة الزراعية المتحدة

.../...

(هـ) حذف أو رفع ، وتعليق بعض المنظمات غير الحكومية  
المدرجة في القائمة المنصوص عليها في المادة ٢٩ من  
النظام الداخلي للمجلس

قرر المجلس ، في جلسته ٦٥٢ المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أن يحذف  
من القائمة المنصوص عليها في المادة ٢٩ من النظام الداخلي اسم المركز الدولي لتجارة  
الجملة الذي تم حله . كما قرر المجلس تعليق وضع المنظمين التاليتين في الأونكتاد وحذفهما  
من قائمة المنظمات غير الحكومية الى أن تعيدا اتصالهما مع الأونكتاد :

المنظمة الافريقية الآسيوية للتعاون الاقتصادي

اتحاد رابطات المصدرين في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي

( و ) النقل العكسي للتكنولوجيا

وفي الجلسة ٦٥٢ المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أحاط المجلس طمنا  
بمذكرة أمانة الأونكتاد (٣٢) التي تضمنت نص الاستنتاجات والتوصيات التي اعتمدها  
الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا (٣٣) وبيان الآثار  
الادارية والمالية المترتبة على تلك الاستنتاجات والتوصيات (٣٤) .

وفي الجلسة ٦٥٣ المعقودة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، قرر المجلس كذلك  
أن يحيل الى الجمعية العامة الاستنتاجات والتوصيات وبيان الآثار الادارية والمالية المترتبة  
عليها ، مشفوعة بالبيانات الكاملة التي أدلت بها الوفود فيما يتعلق بتلك الاستنتاجات  
والتوصيات (٣٥) .

( ز ) معاملة بروني دار السلام لأغراض الانتخابات

قرر المجلس ، في جلسته ٦٥٣ المعقودة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أن تعامل  
بروني دار السلام ، التي أصبحت عضوا في الأمم المتحدة بتاريخ ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ،  
كما لو كانت في مجموعة البلدان المدرجة في الجزء ألف من مرفق قرار الجمعية العامة  
١٩٩٥ (د-١٩) بصيغته المعدلة ، وذلك ريثما يتخذ المؤتمر اجراء في دورته السابعة  
علا بالفقرة ٦ من ذلك القرار .

.../...



الاجراءات الأخرى التي اتخذها المجلس

١ - أحاط المجلس طما ، في جلسته ٦٤٦ المعقودة في ١٣ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، بتقرير الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للأونكتاد واللغات من دورته السابعة عشرة (٣٦) .

٢ - وفي الجلسة ٦٤٧ المعقودة في ١٤ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، أحاط المجلس طما بتقرير لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي عن دورتها السابعة عشرة (٣٧) .

٣ - وفي الجلسة ٦٥٢ المعقودة في ٢١ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤ ، اتخذ المجلس الاجراءات التالية :

( أ ) اتمد تقرير المكتب بشأن وثائق التفويض (٣٨) ؛

( ب ) أحاط طما بتقرير اللجنة الخاصة المعنية بالأفضليات عن دورتها الثانية عشرة (٣٩) ؛

( ج ) أحاط طما بتقرير الفريق الحكومي الدولي المخصص للنظر في وسائل مكافحة جميع جوانب الغش البحري ، بما في ذلك القرصنة ، عن دورته الأولى (٤٠) ؛

( د ) أحاط طما بتقرير لجنة نقل التكنولوجيا عن دورتها الاستثنائية الأولى (٤١) ؛

( هـ ) باهتمامه المقرر ٢٩٧ (د-٢٩) (انظر الفرع باء أطلاه) ، أحال النص غير الرسمي المرفق بمقرر المؤتمر ١٤٥ (د-٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ الى دورته الحادية والثلاثين لاجراء المزيد من المفاوضات بشأنه ، وأحاط طما بتقرير فريق الخبراء المخصص للنظر في سبل ووسائل توسيع التجارة والعلاقات الاقتصادية ، بما في ذلك دراسة القضايا المتعلقة المشار اليها في مقرر المؤتمر ١٤٥ (د-٦) ، بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة ، ولا سيما بين البلدان النامية والبلدان الاشتراكية في أوروبا الشرقية ، وخاصة النظر في أشكال جديدة للتعاون مواتية لتنمية البلدان النامية ولصادراتها (٤٢) ؛

( و ) باهتمامه المقرر ٢٩٨ (د-٢٩) (انظر الفرع باء أطلاه) ، أحاط طما بتقرير فريق الخبراء المخصص المعني بدراسة طرق ووسائل تحسين الهياكل الأساسية والخدمات في مجال النقل العابرة للبلدان النامية غير الساحلية (٤٣) ؛

( ز ) أحال الى دورته الثلاثين ، لا يلاء المزيد من النظر ، مشروع القرار TD/B/L.734 (باستثناء الفقرات ١٠-١٢ من منطوق القرار) بشأن الاجراءات المحددة المتعلقة بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية غير الساحلية (٤٤) ؛

(ح) أحال الى دورته الحادية والثلاثين موضوع التحول التكنولوجي للبلدان النامية (قرار المؤتمر ١٤٣ (د-٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ ، مشغوط بمشروع القرار TD/B/(XXVIII)/SC.I/L.2 (٤٥) ؛

(ط) قرآن يرفق بتقريره مشروع المقرر TD/B (XXIX)/CW/L.4 (بالصيغة التي نقحها بها مقدمو المشروع) بشأن الخدمات ، ومشروع الاستنتاجات المتعلقة بالنظام التجاري الدولي (TD/B (XXIX)/CW/L.5) ، وكلاهما مقدم من الأرجنتين باسم الدول الأعضاء في مجموعة السبعة والسبعين (٤٦) ؛

(ي) وباعتماد القرار ٢٩٥ (د-٢٩) (انظر الفرع باء اعلاه) ، قرآن يحيل الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين المذكورة المقدمة من امانة الاونكتاد بشأن مساهمة الاونكتاد في تنفيذ برنامج الانعاش واطادة التأهيل على المديين المتوسط والطويل في منطقة السهل السوداني (٤٧) ؛

(ك) اقترح جدول الاعمال المؤقت لدورته الثلاثين (٤٨) ، ووافق على ان يؤجل الى دورته الثلاثين مسألة ادراج بند في جدول الاعمال المؤقت لدورة لاحقة عن الجوانب التجارية والاقتصادية لنزع السلاح ؛ واذن للرئيس بان يقوم ، بالتشاور مع الأمين العام للاونكتاد ، بتعديل جدول الاعمال المؤقت للدورة الثلاثين في ضوء أية مقررات اخرى يتخذها المجلس وأية تطورات أخرى ، ورجا من الأمين العام للاونكتاد ان يتشاور مع الوفود بصدور تنظيم عمل الدورة العادية الثلاثين والدورة الاستثنائية الرابعة عشرة ، وأن يعمم مقترحاته في هذا الشأن ؛ وأجل اتخاذ قرار بشأن جدول الاعمال المؤقت لدورته الاستثنائية الرابعة عشرة ؛ ووافق على ان تعقد الجلسات الرسمية بعد الظهر فقط في كل من دورته العادية الثلاثين ودورته الاستثنائية الرابعة عشرة .

.../...

ثالثا - المواد المحالة من مجلس التجارة  
والتنمية الى الجمعية العامة\*

ألف - نتيجة الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين المعنى  
بالنقل العكسي للتكنولوجيا (٤٩)

١ - استنتاجات وتوصيات الاجتماع (٥٠)

وفقا لقرار الجمعية العامة ١٥٤/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ ،  
وبموجب الاختصاصات المحددة في ذلك القرار ، انعقد الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين  
المعنى بالنقل العكسي للتكنولوجيا في جنيف من ٢٧ آب/أغسطس الى ٥ أيلول/سبتمبر  
١٩٨٤ . وواصل الاجتماع النظر في مسألة النقل العكسي للتكنولوجيا فبحث الدراسات  
التالية المقدمة من أمانة الاونكتاد : " نحو نهج متكامل لتبادل المهارات على الصعيد  
الدولي : مقترحات حول السياسة والتدابير المتعلقة بالنقل العكسي للتكنولوجيا " (٥١) ؛  
و " اقتراحات بشأن التدابير العطفية الرامية الى التخفيف من الآثار السلبية للنقل العكسي  
للتكنولوجيا على البلدان النامية " (٥٢) ؛ و " المكونات الرئيسية لمجموعة مبادئ وخطوط  
توجيهية ومعايير متفق عليها دوليا بشأن النقل العكسي للتكنولوجيا " (٥٣) ؛ و " تحسين  
جمع ونشر المعلومات الكمية والنوعية عن النقل العكسي للتكنولوجيا " (٥٤) .

ان اجتماع الخبراء الحكوميين ،

ان يشير الى قرارى الجمعية العامة ٣٢٠١ (د-٦) و ٣٢٠٢ (د-٦)  
(د-٦) المؤرخين في ١ أيار/مايو ١٩٧٤ ، وقراراتها ٣٢٨١ (د-٧) و ٣٢٨٢ (د-٧) المؤرخ في  
١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ ، و ٣٣٦٢ (د-٧) المؤرخ في  
١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥ ، و ٥٦/٣٥ المؤرخ في ٥ كانون الأول/ديسمبر  
١٩٨٠ ، والى جميع القرارات ذات الصلة المتعلقة بالنقل العكسي للتكنولوجيا ،

\* وفقا لمقرر المجلس ٢٥٩ (د-٢٥) ، المرفق ، الفقرة ٤ (ج) ، وصلا  
بمقررين اتخذهما المجلس في جلسته ٦٥٢ و ٦٥٣ (أنظر الفرع ثانيا أعلاه ، المقررات  
الأخرى : (ج) و (و) ) .

.. / ..

١ - يخلص الى ما يلي :

( أ ) ان تكوين المهارات والاستفادة منها بكفاءة عنصر حاسم من عناصر التحول الاجتماعي والاقتصادي والتكنولوجي للبلدان النامية ؛

( ب ) ان نزوح اليد العاملة الماهرة من البلدان النامية السريعة البلدان المتقدمة المستقبلية ، أو النقل العكسي للتكنولوجيا ، يشكل نقلا من جانب واحد للموارد الانتاجية التي تجسد التكنولوجيا في مهارات بشرية من المجموعة الأولى من البلدان الى المجموعة الثانية ، كما أن له آثارا اقتصادية وسياسية واجتماعية سلبية خطيرة على البلدان النامية ؛

( ج ) ان اقامة نظام اقتصادي دولي جديد ينبغي أن تكفل أن هجرة اليد العاملة الماهرة من البلدان النامية تشكل تبادلا متوافر فيه حماية كافية لمصالح جميع البلدان التي تتأثر تأثيرا سلبيا بالنقل العكسي للتكنولوجيا . وينبغي أن يتم بصورة منصفة تقاسم الفوائد التي تعود على البلدان المستقبلية ، والمستعدة من تدفق اليد العاملة الماهرة من البلدان النامية ، مع بلدان المنشأ النامية ؛

( د ) ثمة مجال كبير من توافق الآراء بين جميع المجموعات يتجسد في القرارات التي اعتمدت بتوافق الآراء بشأن المبادئ العامة المتعلقة بالنقل العكسي للتكنولوجيا وحول وجود حاجة ماسة الى وضع وتنفيذ سياسات وطنية واقليمية ودولية بغية تفضي " نزوح الأدمغة " واجتناب آثاره الضارة ؛

( هـ ) قامت عدة بلدان نامية بوضع وتنفيذ سياسات وتدابير ملموسة على الصعيد الوطني ترمي الى تخفيف الآثار الضارة للنقل العكسي للتكنولوجيا . ولكن العمل على الصعيد الوطني وحده لا يستطيع أن يعالج المشكلة معالجة كافية دون القيام بعمل تكميلي على الصعيد الدولي ، وهو عمل لا يزال حتى الآن غير كاف كما انه يفتقر الى نهج متكامل ؛

( و ) يستدعي السعي الى ايجاد حلول دائمة لمشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا المشاركة النشطة من جانب الأطراف المعنية في هذه العملية ؛

( ز ) ثمة حاجة الى اعتماد نهج شامل ومتكامل بشأن النقل العكسي للتكنولوجيا على الصعيد الدولي . ويقتضي العمل الدولي الفعال

.. / ..

وضع اتفاق على مجموعة التعاريف والمبادئ والخطوط التوجيهية والمعايير المتعلقة بجميع جوانب النقل العكسي للتكنولوجيا . وهناك بعض المبادئ العامة المتفق عليها والتي سبق أن تجسدت في عدد من القرارات التي اتخذها المجتمع الدولي بتوافق الآراء والصكوك الدولية التي اعتمدها والتي تتيح الأساس الذي يمكن أن يقوم عليه وضع واعتماد خطوط توجيهية من جانب المجتمع الدولي بشأن جمع البيانات ونشرها ، وقياس الظاهرة ، والتعاريف والمعايير ؛

( ح ) هناك طرق ووسائل محددة لتحسين جمع ونشر المعلومات الكمية والنوعية وينبغي تنفيذها من أجل إقامة أساس متين لوضع السياسة على جميع المستويات ؛

( ط ) قدمت عدة مقترحات لتخفيف الآثار الضارة الناجمة عن النقل العكسي للتكنولوجيا ، بما فيها المقترحات التي قدمها في السنوات الأخيرة قادة بارزون من البلدان النامية . وتتناول جميعها الآثار السلبية للنقل العكسي للتكنولوجيا والطرق والوسائل الممكنة لتخفيفها . وينبغي أن ينظر في المحافل الملائمة في هذه المقترحات وغيرها من المقترحات من جانب المجتمع الدولي للتوصل الى مزيج أمثل من السياسات والتدابير المحددة الرامية الى تخفيف الآثار الضارة للنقل العكسي للتكنولوجيا ؛

( ي ) دون مساس بالمسعى المستمر ليجاد حلول طويلة الأجل ودائمة لمشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا على الصعيد الدولي ، ثمة حاجة الى اتخاذ التدابير وتحسينها على أساس مستمر على مختلف الأصعدة لتجنب تفاقم المشكلة .

٢ - يوصى بالقيام بما يلي :

جميع البلدان المتقدمة النمو ؛

( أ ) دعم التدابير الرامية الى تشجيع استيعاب العاملين المدربين داخل البلدان النامية ومساندة أنشطة المنظمات الدولية الرامية الى ايجاد حلول لهذه المشكلة دون المساس بالترتيبات الدولية القائمة ؛

( ب ) تشجيع أنشطة البحث والتدريب في مؤسسات البلدان النامية ، وتشجيع زيادة استخدام العاملين الماهرين من البلدان النامية في البرامج أو المشاريع ؛

.../...

البلدان المتقدمة التي تستقبل المهاجرين المهرة :

( أ ) النظر في وضع ترتيبات تشارك بموجبها البلدان النامية في المكاسب التي تعود على البلدان المتقدمة نتيجة نزوح الماهرين من البلدان النامية ؛

( ب ) المساعدة في اقامة قاعدة بيانات أفضل عن نزوح الماهرين وفي جمع ونشر المعلومات النوعية والكمية عن النقل العكسي للتكنولوجيا ؛  
والبلدان النامية :

رصد مشكلة تدفقات الماهرين الى الخارج واتخاذ تدابير علاجية مناسبة لتخفيف الآثار الضارة المتصلة بالظاهرة ، تشمل ما يلي :

١٠ تعزيز التدابير المناسبة لاستيعاب اليد العاملة الماهرة والاحتفاظ بها الى أقصى حد ممكن داخل اقتصاداتها الوطنية ؛

٢٠ اتخاذ أو تحسين التدابير التي من شأنها أن تحفز المهاجرين الماهرين على العودة الى بلدانهم الأصلية وتيسير الانتقال الكامل بمهاراتهم .  
وفيما يتعلق بالعمل على الصعيد الدولي :

( أ ) ينبغي للأمم العام للاونكتاد أن يدعو الى عقد العدد المطلوب من اجتماعات الخبراء الحكوميين المعنية بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، حسب ما جاء في قرار الجمعية العامة ٣٨ / ١٥٤ . وقد تقرر بالفعل عقد الاجتماع الثالث في عام ١٩٨٥ ويمكن عقد الاجتماع الرابع في عام ١٩٨٦ قبل انعقاد الدورة السادسة للجنة نقل التكنولوجيا ؛

( ب ) ينبغي للاجتماع الثالث للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، أن يقوم ، كجزء من صياغة برنامج عمل متكامل للنقل العكسي للتكنولوجيا ، بما يلي :

١٠ النظر في نهج محتملة تستهدف وضع وتنفيذ سياسات وتدابير ملموسة لتخفيف الآثار الضارة بالبلدان النامية والناجمة عن النقل العكسي للتكنولوجيا ؛

.. / ..

٢' النظر في وضع مجموعة متفق عليها دوليا من التعاريف والمبادئ والخطوط التوجيهية والمعايير بشأن جميع جوانب النقل العكسي للتكنولوجيا استنادا الى العمل الأولي الذي قدمته أمانة الاونكتاد الى الاجتماع الحالي وسيعم مراعاة التعليقات والاقتراحات التي قدمت أثناء هذا الاجتماع ؛

٣' مواصلة النظر في مسألة الطرق والوسائل الكفيلة بتحسين جمع ونشر المعلومات عن النقل العكسي للتكنولوجيا وانجاز استبيان عن المعلومات النوعية والكمية المتعلقة بالنقل العكسي للتكنولوجيا لارساله الى الدول الأعضاء في الاونكتاد والى المنظمات والمؤسسات الدولية المختصة ؛

(ج) ينبغي للأمين العام للاونكتاد أن يقوم ، بالتشاور مع منظمة العمل الدولية والمكتب الاحصائي للأمم المتحدة والمنظمات المختصة الأخرى ، باعداد الوثائق اللازمة لمساعدة الاجتماع الثالث للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، ولا سيما في اجراء دراسة متعمقة للمسائل المذكورة في الفقرات الفرعية ' ١ ' و ' ٢ ' و ' ٣ ' أعلاه ؛

٣ - يرجو من الأمين العام للاونكتاد دعوة المدير العام لمنظمة العمل الدولية ، والمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية ، والمدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، ووكيل الأمين العام للشؤون الدولية الاقتصادية والاجتماعية ، لتزويد الاجتماع الثالث للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا بمعلومات عن الأنشطة الحالية التي يقومون بها في ميدان النقل العكسي للتكنولوجيا ؛

٤ - يدعو الأمين العام للأمم المتحدة والأمين العام للاونكتاد الى اجراء مشاورات مع الحكومات والمجموعات الاقليمية بهدف الحصول على المشاركة الكاملة لكل المجموعات في الاجتماعات التالية للخبراء الحكوميين المعنية بالنقل العكسي للتكنولوجيا ؛

٥ - يوصي بأن تواصل أمانة الاونكتاد دراسة مشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا .

الجلسة ٧

٥ أيلول / سبتمبر ١٩٨٤

٢ - الآثار الادارية والمالية المترتبة على  
الاستنتاجات والتوصيات التي  
اعتمدها الاجتماع ( ٥٥ )

١ - في الفقرة ٢ من منطوق مشروع الاستنتاجات والتوصيات ، يوصي الاجتماع ، فسي  
سياق العمل على الصعيد الدولي ، بأن يدعو الأمين العام للاونكتاد الى عقد ما يلزم  
من اجتماعات الخبراء الحكوميين المعنية بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، كما هو منصوص عليه  
في قرار الجمعية العامة ١٥٤/٣٨ ، وبأن يعقد الاجتماع الرابع في عام ١٩٨٦ قبل  
انعقاد الدورة السادسة للجنة نقل التكنولوجيا .

٢ - ووجه نظر الاجتماع الى بيان الآثار الادارية والمالية المترتبة على استنتاجات  
وتوصيات الاجتماع الأول للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، السوارد  
في المرفق الثاني لتقريره ( ٥٦ ) . وكما جاء في ذلك المرفق ، تقدر تكاليف خدمة  
المؤتمرات المباشرة بمبلغ . . . ١٤١ دولار على أساس مستوى الخدمات الموفرة لهذا  
الاجتماع .



٣ - البيانات التي أقيمت في دورة  
المجلس التاسعة والعشرين  
فيما يتعلق باستنتاجات  
وتوصيات الاجتماع

[الأصل : بالانكليزية]

مجموعة السبعة والسبعين

١ - لم يجتمع فريق الخبراء الحكوميين إلا الأسبوع الماضي لتنفيذ الولاية المسندة إليه في قرار الجمعية العامة ١٥٤/٣٨ . والاستنتاجات والتوصيات المعروضة على المجلس تجسد تجسدا قويا الجدية والموضوعية اللتين أجرى بهما الخبراء مداولاتهم . وتعكس الاستنتاجات والتوصيات الحقيقية ، كما تعكس ، في الوقت ذاته ، الحدود التي فرضتها الظروف التي عقد في ظلها الاجتماع . ومن المعروف عامة أن بلدان المجموعة باء ( باستثناء تركيا ) قد قررت من جديد عدم حضور الاجتماع ، مما أدى بالطبع إلى التقليل من سرعة وعمق أعمال الاجتماع . ونحن نقول ذلك لأننا ما زلنا نؤمن بأنه لا يمكن تحقيق حل ناجع ودائم لمشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا إلا باشتراك جميع الأطراف المعنية ، وعلى الأخص ، البلدان الرئيسية المستفيدة من هجرة المهارات إليها .

٢ - ولا تتضمن الاستنتاجات والتوصيات أية شروط مسبقة ، كما انها لا تستبعد طرح مزيد من الأفكار البناءة وبذل محاولات حقيقية تهدف الى وضع حلول واقعية وعملية . ان برنامج العمل الموصى به للاجتماع الثالث للخبراء الحكوميين ، الوارد في الفقرة ٢ من الاستنتاجات والتوصيات ، يبرهن بوضوح على تفتح أذهان فريق الخبراء ككل ، ولا بد لي من التنويه هنا خاصة بتفتح أذهان مجموعة السبعة والسبعين . ونحن جميعا نعلم انه توجد بالفعل مقترحات عديدة بشأن صياغة السياسات والتدابير المحددة ، وان هذه المقترحات ترد في الوثائق التي قدمتها أمانة الأونكتاد للاجتماعين الأول والثاني للخبراء الحكوميين . ونود ان نكرر انه لا بد من دراسة هذه المقترحات وغيرها من المقترحات الممكنة كل على حدة ، مع التسليم بالترابط فيما بين بعضها ، وفي هذه الحال ، فقد يتضح ان المزج بين بعض هذه المقترحات أمر ضروري ، بل وفعال أيضا . إننا نعتقد بأن هذه المهمة قد أصبحت أقل تعقيدا نتيجة لنجاح اجتماع الخبراء في اقامة علاقة نوعية بين تدابير السياسة : التعاريف ، والمبادئ ، والخطوط التوجيهية والمعايير ، وجمع البيانات الاحصائية ، وكلها يمكن أن تشكل ، مجتمعة ، برنامج عمل متكامل بشأن النقل العكسي للتكنولوجيا .

٣ - ومرة أخرى ، تجد بلدان المجموعة باء نفسها أمام تحدّ ، نتيجة للتقدم الدقيق والمتروى بأعمال الاجتماع الأول للخبراء الحكوميين - وهو تحدّ متبادل ينبغي لنا جميعا ان نقبل به بغية النهوض بالعمل الذي يتطلب من الجميع بذل جهود حقيقية . فالمهمة التي لم تنجز بعد ما زالت معقدة ، ولكنها قابلة للانجاز ، اذا توافرت الارادة السياسية الكافية .

## الصين

[ الأصل : بالصينية ]

- ١ - يسرنا أن نلاحظ أن الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين قد اعتمد بتوافق الآراء مجموعة من الاستنتاجات والتوصيات . غير ان الاجتماع لم يجر مناقشة ذات شأن ، نظرا لغياب غالبية أعضاء احدى المجموعات .
- ٢ - اننا نرى أن موضوع النقل العكسي للتكنولوجيا هو موضوع معقد . ولا يمكن التخفيف من الآثار الضارة الناشئة عن تدفق العاملين المهرة الى خارج البلدان النامية ما لم يعرب المجتمع الدولي عن قلقه ازاء ذلك ويعتمد تدابير مناسبة . وعلى وجه الخصوص ، ينبغي للبلدان المتقدمة المستقبلية أن تشارك ، بروح من التعاون ، جنبا الى جنب مع البلدان النامية ، في اجتماع الخبراء الحكوميين ، بغية ايجاد الطرق والوسائل الكفيلة بحل مشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا .
- ٣ - نأمل أن تحضر غالبية أعضاء احدى المجموعات الاجتماع التالي للخبراء الحكوميين لكي يتسنى له الاضطلاع بولايتة .

## المجموعة باء

[ الأصل : بالانكليزية / بالفرنسية ]

لقد أحاطت المجموعة باء علما بتقرير الاجتماع الثاني للخبراء الحكوميين بشأن النقل العكسي للتكنولوجيا ، وكذلك بالتعليقات المتصلة بهذا الموضوع . وهذا التقرير ، الذي لا يلزم سوى البلدان التي اشتركت في هذا الاجتماع ، لم يدرس دراسة متعمقة في عواصمنا . ونود ان نغتنم هذه المناسبة للتذكير بنقاط معينة نعتبرها أساسية ، وهي :  
أولا - ان هجرة الأيدي العاملة الماهرة تشكل ظاهرة بالغة التعقيد ، تتباين أسبابها وأهميتها تباينا واسعا من بلد الى آخر ، ونشير ، على وجه الخصوص ، الى ما يلي :

( أ ) انه لا يمكن ببساطة تشبيهها بنقل للموارد من بلد الهجرة الى البلد المستقبل ، بل انه تترتب عليها تكاليف ومزايا لكلا هاتين الفئتين من البلدان ، وذلك من حيث النوع والكم على السواء ؛

( ب ) أنها لا تتصل فقط بالعلاقات بين الشمال والجنوب ، بل تنطوي كذلك على بُعد هام فيما يتعلق بالعلاقات فيما بين بلدان الجنوب ؛ وفي هذا الشأن ، لابد من دراستها أيضا في سياق التعاون التقني فيما بين البلدان النامية ؛

( ج ) انه لم يظهر حتى الآن أن نتائج هذه الظاهرة يمكن قياسها من الناحية العملية .

.../...

وهكذا ، يتضح أن ظاهرة هجرة الأيدي العاملة الماهرة ، نظرا لما تتصف به من تعقيد ، هي ظاهرة تهم منظمات دولية عديدة . وكما يرد في تقرير فريق الخبراء ، من الضروري أن تشترك هذه المنظمات جميعها في دراسة هذا الموضوع .

ثانيا - تأسف المجموعة بآء لأن توجهها لم يلق قبولا لدى الغالبية الكبيرة من أعضائها قد فرض في مناسبتين على عمل فريق الخبراء . وهي تأمل أن تعتمد الجمعية العامة مستقبلا توجهها جديدا ، بتوافق الآراء ، يأخذ في اعتباره الاهتمامات الخاصة بها ويتيح المجال لأكثر عدد من أعضائها للاشتراك في الأعمال مستقبلا فيما يتعلق بهذا الموضوع الهام . ونحن ، من جهتنا ، مستعدون للتحرك بطريقة بناءة صوب هذا الهدف .

[الأصل : بالانكليزية]

### المجموعة دال

١ - ان موقف البلدان الأعضاء في المجموعة دال فيما يتعلق بمشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا هو موقف معروف جيدا . فنحن نعتبر أن نزوح الموظفين المؤهلين من البلدان النامية الى بلدان الاقتصاد السوقي الرئيسية لم يتم التعويض عنه على نحو ملائم ، كما نعتبر انه يشكل احدى السبل التي ما زالت قائمة لاستغلال البلدان النامية ولتأخير تقدمها الاقتصادي .

٢ - وفي الوقت ذاته ، فان البلدان الاشتراكية تأسف لعدم احراز تقدم أكبر خلال اجتماعي الخبراء الحكوميين ، ويعود ذلك بصفة رئيسية الى غياب مجموعة من البلدان المستفيدة مباشرة من هجرة ذوى الكفاءات من البلدان النامية .

٣ - ان بلدان المجموعة دال ، مراعاة منها لأهمية التخفيف مما يترتب على نزوح الأدمغة من آثار سلبية بالنسبة للبلدان النامية ، ولضرورة ايقاف هذا النزوح ، سوف تواصل دعم جهود الاونكتاد الرامية الى الاسهام في حل مشكلة نزوح الأدمغة كشرط من الشروط المسبقة لاعادة تشكيل العلاقات الاقتصادية الدولية في البلدان النامية على أساس عادل والتعجيل بخطى تنميتها الاقتصادية .

٤ - وعلاوة على ذلك ، وحسبما علمنا ، فان الموارد اللازمة للاجتماع التالي للخبراء الحكوميين يمكن توفيرها من الميزانية الحالية .

باء - التعليقات التي أبديت خلال الدورة التاسعة والعشرين بشأن التقريرين عن البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية المقدمين من أمانة الأونكتاد في إطار البند ٦ من جدول الأعمال (التقدم المحرز في تنفيذ الاجراءات المحددة المتعلقة بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية) (٥٧)

١ - نظر مجلس التجارة والتنمية في البند ٦ من جدول الأعمال مقترنا بالبند ٧ (هـ) . وكان معروضا على المجلس ، للنظر في البند ٦ ، تقرير أعدته أمانة الاونكتاد عن البلدان النامية الجزرية (٥٨) ، وتقرير مرحلي أعدته أمانة الأونكتاد عن البلدان النامية غير الساحلية (٥٩) .

٢ - وقد أشار ممثل الأمين العام للأونكتاد ، في بيان استهلالي ، الى ان احتياجات ومشاكل البلدان النامية الجزرية قد حظيت باهتمام خاص منذ الدورة الرابعة للمؤتمر ، وان الجمعية العامة قد عززت مختلف قرارات المؤتمر عن هذا الموضوع . وقد استعرض التقرير الذي أعد عن البلدان النامية الجزرية المشاكل الخاصة بتلك البلدان ، وخلص الى استنتاجات معينة كما قدم توصيات بصدد الوفاء باحتياجاتها . ولا حظ ممثل الأمين العام انه في كثير من الأحيان لم تتمكن سوى قلة قليلة من البلدان الأصغر المعنية من أن تمثل في المناقشات الدولية بشأن البلدان النامية الجزرية ، واقترح الاهتمام بدراسة أفضل كيفية يكفل بها تمكين هذه البلدان من الاشتراك بشكل فعال في المناقشات المتعلقة بها .

٣ - ووفقا لقرار المؤتمر ١٣٧ (د - ٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ بشأن البلدان النامية غير الساحلية ، دعا الأمين العام للاونكتاد الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية الى تزويده بهذه المعلومات . وقد أستند التقرير المرحلي الى الاجابات التي وردت حتى الآن ، وعلى العمل الذي قامت به الأمانة بصدد الموضوع .

••/••

٤ - ولاحظ المتحدث أن البلدان النامية غير الساحلية تقع بوجه عام بين أفقر البلدان النامية . فمن بين ٢١ بلداً من هذه البلدان ، صنف ١٥ منها أيضاً في فئة أقل البلدان نمواً ، فضلاً عن العقبات الأخرى الناشئة عن موقعها الجغرافي والتي جعلت اقتصاداتها سريعة التأثر بوجه خاص .

٥ - وأضاف أن الأونكتاد قام بدور رائد في توجيه اهتمام المجتمع الدولي إلى المشاكل الخاصة التي تواجه البلدان النامية غير الساحلية ، إلا أنه لاحظ أن المساعدة المقدمة إلى هذه البلدان لا تزال غير كافية تماماً لتلبية احتياجاتها . وتحتاج هذه البلدان إلى وجه السرعة إلى المزيد من المساعدات .

٦ - وقال ممثل مدفشر ، متحدثاً باسم مجموعة السبعة والسبعين ، أنه لا يعتقد أن التقرير عن البلدان النامية الجزرية يعطي صورة وافية عن ولاية الأونكتاد كما وردت بصفة خاصة في الفقرة ١٠ من قرار المؤتمر ١٣٨ (د - ٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ . فمثلاً ، تذكر الفقرة ٦ من الوثيقة أن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث لم يقدم أي تقرير عن أنشطته المتعلقة بالبلدان النامية الجزرية ، بينما أعد المكتب تقريراً عن هذا الموضوع قدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٨٤ .

٧ - ومضى يقول أن مجموعة السبعة والسبعين لا توافق على التوصيات الواردة في الفقرات ٧٠ و ٧١ و ٧٤ (أ) و ٧٧ من التقرير ، حيث أن هذه التوصيات تضم تفسيرات أمانة الأونكتاد لقرارات تم قبولها منذ زمن بعيد ، وسوف تحدث ارتباكاً وانقساماً فيما بين البلدان النامية الجزرية . وعلى أية حال ، فلن أغلبية الاقاليم المذكورة في الجزء ب٥ - ٢ من الجدولين ١ و ٢ من المرفق الثاني للتقرير ، تشكل إما جزءاً لا يتجزأ من دول معينة أعضاء في الأمم المتحدة أو تدخل في نطاق اختصاص مجلس الوصاية واللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠ .

٨ - وفيما يتعلق بالملاحظات التي تم التعليق عليها في الفقرتين ٤٧ و ٧١ من التقرير ، قال انه قد سبق إبدائها قبل اعتماد القرار ١٣٨ (د - ٦) وقد نسخها هذا القرار .

٩ - وقال ان مجموعة السبعة والسبعين تطالب ، قبل إحالة الوثيقة إلى الجمعية العامة ، بحذف الفقرات الأربع السالف ذكرها من التوصيات ، إذ أنها تعارض هذه الفقرات . وطالب كذلك باصدار تصويب وأن تسجل الملاحظات التي أبدتها لتسوية باسم مجموعته تسجيلاً كاملاً وان تضمن في تقرير المجلس إلى الجمعية العامة .

.. / ..

١٠ - وذكر ممثل نيبال ان تقرير فريق الخبراء المخصص المعنى بدراسة طرق ووسائل تحسين الهياكل الأساسية والخدمات في مجال النقل العابر للبلدان النامية غير الساحلية (٦٠) يقدم استعراضا وقائعا للاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية غير الساحلية . وأشاد بتوصيتهم الداعية الى التفاوض بشأن المشاكل التي تواجه تلك البلدان ، ملاحظا أن سوء الموقع الجغرافي للبلدان النامية غير الساحلية ، كبده ، ينجم عنه ارتفاع تكاليف النقل . وفي معرض اشارته الى الملاحظات الواردة في التقرير المرحلي ، أوضح ان البلدان النامية غير الساحلية قد تخلفت وراء البلدان النامية الأخرى في أداء قطاعها الخارجي وفي التنمية الاقتصادية بوجه عام . كما أشاد بتشديد الخبراء على الدور الحيوى للتعاون الدولي في تحسين تسهيلات وخدمات النقل العابر ، وتدريب الأيدي العاملة الماهرة ، وتحسين الادارة التشغيلية ، وذكر ان توصيات الفريق تقدم مبادئ توجيهية مفيدة للمجلس بصدد العمل في المستقبل . ولاحظ انه في حين لا يمكن انكار ان التفهم الدولي للقضية قد زاد عن ذي قبل ، وأن من الواضح ان قدرا معينا من التقدم قد أحرز ، الا ان خطى هذا التقدم كانت بطيئة بشكل مؤلم . وحسب على زيادة العمل الدولي لصالح هذه البلدان كما دعت الى ذلك قرارات المؤتمر ٦٣ (د - ٣) المؤرخ في ١٩ أيار/مايو ١٩٧٢ و ٩٨ (د - ٤) المؤرخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٧٦ ، و ١٢٣ (د - ٥) المؤرخ في ٣ حزيران/يونيه ١٩٧٩ و ١٣٧ (د - ٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ .

١١ - وقال ممثل بوروندي ان تقرير فريق الخبراء المخصص قدم معلومات مفيدة عن البلدان النامية غير الساحلية وأشاد بالنهج الأساسي الذي اتبعه التقرير ، والذي يشدد على الدور الهام للتعاون بين البلدان النامية غير الساحلية وبلدان العبور المجاورة لها . ولاحظ أن معظم البلدان النامية غير الساحلية تقع في الاقليم الافريقي وأن غالبية هذه البلدان تندرج أيضا في فئة أقل البلدان نموا . فضلا عن ذلك ، لما كان معظم بلدان العبور هي الأخرى من البلدان النامية ذات الاقتصادات سريعة التآثر ، فينبغي أن يلقي التعاون بينها وبين البلدان النامية غير الساحلية دعم المجتمع الدولي ، كما أوصى بذلك فريق الخبراء .

١٢ - وذكر ممثل السويد ، متحدثا باسم المجموعة باء ، ان الوثائق التي أعدتها الأمانة تقدم خلفية أساسية قيّمة لما قام به المجتمع الدولي لمساعدة البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية . وان المجموعة باء لتشعر بالتعاطف مع هاتين الفئتين من البلدان ، وقد ارتاحت لاتخاذ قرارات بتوافق الآراء لصالحهما في الدورة السادسة للمؤتمر . وهي لا تزال ملتزمة بهذا التوافق في الآراء ، ولم يحدث أي تغيير في موقفها منذ ذلك الحين .

١٣ - وقال ممثل الصين ان الغالبية من البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية بلدان صغيرة ، محدودة في مواردها الطبيعية وتبعد عن الأسواق العالمية ، كما انها تواجه مشاكل خاصة في تنمية تجارتها الخارجية . ولقد كان التقدم الذى أحرز في تنفيذ تدابير لصالحها بطيئا وكان هناك الكثير من القلق بشأن المشاكل التي تواجهها . وهو لذلك يدعو الى توسيع المساعدة المالية والتقنية ، المقدمة من البلدان المتقدمة خاصة ، الى هذه البلدان بغية تخفيف حدة ما تعانيه من مشاكل النقل وللنهوض بتنميتها الاقتصادية . ولما كان من الأهمية بمكان أن تسود روح التعاون مابين البلدان النامية غير الساحلية وبلدان العبور المجاورة لها ، فان الصين قد أيدت هذا التعاون وسوف تستمر في تأييده .

١٤ - وقال ممثل ماليزيا ان ماليزيا بوصفها بلدا ناميا تنظر بعين العطف الى مشاكل البلدان النامية ، وخاصة أقل البلدان نموا من بينها ، وهذه البلدان الأخيرة تضم عددا كبيرا من البلدان غير الساحلية . وماليزيا تقدم مساعدتها الى البلدان النامية غير الساحلية في اطار برنامج المساعدة التقنية الماليزى الذى يشمل جميع البلدان النامية . وأضاف قائلا ان ماليزيا ستواصل تقديم المساعدة في حدود مواردها المحدودة وبروح من التعاون فيما بين بلدان الجنوب . وقال ان المعونة المقدمة من ماليزيا الى البلدان النامية غير الساحلية تتضح في التقرير المرحلي لأمانة الأونكتاد ، ولكنه أشار الى أن الفقرة ١٥ من التقرير تعطي رقم ١٥ مليون دولار في صدد المعونة الغذائية المقدمة من بلده الى مالي في عام ١٩٨٢ في حين ان الرقم الصحيح هو ١٥ مليون رنجيت ماليزى (٦١) .

١٥ - وذكر ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ان بلده ينظر نظرة جديدة للغاية الى المشاكل التي تناقش في الاونكتاد ، ولا سيما تلك المتعلقة بالبلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية . وتشهد على ذلك الاجابات الكاملة التي قدمها بلده على المذكرات الشفوية الصادرة عن الأمين العام للأونكتاد ، والتي تبين بالتفصيل نوع المساعدة والمعونة الحقيقيتين المقدمتين من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية الى البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية . وبعد الاعراب عن الشكر الى ممثل الأمين العام للأونكتاد لعرضه التقارير ، قال انه يوافق على ضرورة الاضطلاع بمعظم الأنشطة في هذا الميدان على الصعيدين دون الاقليمي والاقليمي وانه ينبغي للجان الاقليمية التابعة للأمم المتحدة أن تتخذ اجراء في هذا الصدد .

١٦ - ولاحظ ممثل الأمين العام للأونكتاد ، في معرض تعليقه على المناقشة التي جرت في الجلسة ٦٥١ المعقودة في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أن هناك اتفاقا عاما على النهج الذي اقترحتة الأمانة . الا أن المتحدث باسم مجموعة السبعة والسبعين أشار بعض القضايا المتصلة بالبلدان النامية الجزرية ، مما يدل على أن هناك اختلافا في التصور بين الأمانة ومجموعة السبعة والسبعين . وأشار الى أن الأمانة ترى أنه ، من أجل وضع برنامج أكثر جدوى ، يمكن ايلاء اعتبار لتعريف مفهوم البلدان النامية الجزرية الصغيرة تعريفا أدق . وأوضح ان هذا الرأي شائع على نطاق واسع ، استنادا الى الدراسات التي أجرتها أمانة الاونكتاد ، فضلا عن مؤسسات أخرى . ولاحظ ، على سبيل المثال ، التعريف الذي قدمه فريق خبراء حركة عدم الانحياز الذي اجتمع في أيلول/سبتمبر ١٩٨٣ (٦٢) . وأشار الى أن من مسؤوليات وواجبات الأمانة تجاه المجلس والجمعية العامة ان تعرب عن آرائها بصراحة ووضوح . وهذا ما فعلته الأمانة بالضبط : فقد أحالت ما توصلت اليه من نتائج الى المجلس ، وفقا للفقرة ١٠ من قرار المؤتمر ١٣٨ (د - ٦) . وقال انه أتاحت للوفود بالقدر نفسه حرية الاعراب عن آرائها في الدورة الحالية ، وانه يفترض أن هذه الآراء ستعكس في تقرير المجلس الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين ، كما سيعرض أيضا تقرير الأمانة على الجمعية العامة .

١٧ - وذكر كذلك ان التقرير عن البلدان النامية الجزرية قد أعد عملا بقرار المؤتمر ١٣٨ (د - ٦) الذي دعت الفقرة ١٠ منه الأمين العام للأونكتاد " الى أن يدرس ، بالتعاون مع اللجان الاقليمية والوكالات المتخصصة المناسبة التابعة للأمم المتحدة ، سبل ووسائل التقليل الى أدنى حد من المعوقات الناشئة عن الوضع الجغرافي للبلدان النامية الجزرية ، وأن يقدم النتائج التي يتوصل اليها الى مجلس التجارة والتنمية في دورته التاسعة والعشرين " .

١٨ - وفيما يتعلق بقائمة البلدان والأقاليم الجزرية المدرجة في التقرير ، قال ان هذه القائمة تتفق مع القوائم المدرجة في مختلف المنشورات الاحصائية الصادرة عن الأمم المتحدة ومع جميع التقارير السابقة الصادرة عن أمانة الأونكتاد بشأن البلدان النامية الجزرية .

١٩ - وذكر بأن المتحدث باسم مجموعة السبعة والسبعين أشار أيضا الى تقرير أعده مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث وقدمه الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٨٤ (٦٣) ، ولكن هذا التقرير لم يتم توفيره في الوقت المناسب كي يؤخذ في الاعتبار عند اعداد التقرير عن البلدان النامية الجزرية . وأشار الى أن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الاغاثة في حالات الكوارث يعمل على نحو وثيق مع أمانة الأونكتاد وأنه تم في الآونة الأخيرة اعداد دراسة مشتركة بعنوان " الكوارث الطبيعية في البلدان النامية الجزرية " (٦٤) .



٢٠ - ولاحظ المتحدث باسم مجموعة السبعة والسبعين ، في معرض رده ، أن قائمة مماثلة بالبلدان والأقاليم النامية الجزرية قد وردت في وثائق أمانة الاونكتاد المعدة من أجل الدورة السادسة للمؤتمر (٦٥) ، وأن الوفود أعربت في ذلك الوقت عن آرائها بشأن عدم ملاءمة هذه القائمة . وأعرب عن أسفه لكون الأمانة لا يمكنها قبول آراء مجموعة فيما يتعلق بالفقرات ٧٠ و ٧١ و ٧٤ ( أ ) و ٧٧ من تقريرها .

٢١ - وشكك في ولاية الأمانة فيما يتعلق بالاعراب عن الآراء الواردة في التقرير ، ملاحظا ان آراء خبراء حركة عدم الانحياز لم تحظ بقبول الجمعية العامة . وقال ان مجموعته لا تستطيع الموافقة على الآراء التي أبدت في التقرير ، وأعرب عن أسفه لعدم اجراء مشاورات كافية بين الامانة وممثلي البلدان النامية الجزرية .

٢٢ - وعرض الرئيس ، في الجلسة ٦٥٢ المعقودة في ٢١ ايلول /سبتمبر ١٩٨٤ ، مشروع مقرر عن البلدان النامية غير الساحلية (٦٦) كان قد قدمه نتيجة ل مشاورات غير رسمية . وكان مشروع المقرر هذا يتكون من الفقرات الثلاث الأخيرة من منطوق مشروع القرار الذي كانت الأرجنتين قد قدمته نيابة عن الدول الأعضاء في مجموعة السبعة والسبعين (٦٧) . وأشار الى انه كان هناك اتفاق في المشاورات على ان ترفق بتقرير المجلس بقية مشروع القرار ، الذي أعلن عن تصويب لنصه .

٢٣ - وفي الجلسة نفسها ، ذكر ممثل الأمين العام للأونكتاد ، وهو يلخص المناقشة التي جرت حول موضوع البلدان النامية الجزرية ، ان مشاورات غير رسمية أجريت حول هذه المسألة ، وانه يستطيع ان يؤكد لأعضاء المجلس ان آراءهم ، بما في ذلك الآراء التي أعرب عنها نيابة عن البلدان النامية الجزرية ممثل مدغشقر باسم مجموعة السبعة والسبعين ، قد أحاطت بها الأمانة بعناية ، وأن هذه الآراء ستؤخذ بعين الاعتبار عند صياغة برنامج العمل الجارى للأونكتاد بشأن البلدان النامية الجزرية . وتنوى الأمانة أيضا مواصلة التماس آراء البلدان النامية الجزرية عن هذا الجزء من برنامجها .

#### الاجراء الذى اتخذه المجلس

٢٤ - اعتمد المجلس ، في جلسته ٦٥٢ المعقودة في ٢١ ايلول /سبتمبر ١٩٨٤ ، مشروع المقرر عن البلدان النامية غير الساحلية الذى قدمه الرئيس (للاطلاع على النص ، انظر المقرر ٢٩٨ (د - ٢٩) ) ، ووافق على أن يرفق بتقرير المجلس ، لمزيد من النظر في دورته الثلاثين ، مشروع القرار الذى قدمته مجموعة السبعة والسبعين باستثناء الفقرات ١٠ و ١١ و ١٢ من منطوقه (٦٨) .

.. / ..

٢٥ - وفي الجلسة ٦٥٢ أيضا ، أحاط المجلس علما بالتقرير المرحلي الذي أعدته أمانة الأونكتاد عن البلدان النامية غير الساحلية (٦٩) وبتقرير أمانة الأونكتاد عن تنفيذ قرار المؤتمر ١٣٨ (د - ٦) عن أنشطة الأونكتاد في ميدان البلدان النامية الجزرية (٧٠) ، وقرر إحالة التقريرين الى الجمعية العامة ، مشفوعين بالتعليقات عليهما .

٢٦ - وذكر ممثل الفلبين انه يفهم انه سيولى اهتمام أكبر الى البلدان الأرخبيلية في الأنشطة التي سيضطلع بها الأونكتاد في المستقبل لصالح البلدان النامية الجزرية .

### الحواشي

- (١) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الطحق رقم ١٥ ، (A/37/15) ، المجلد الثاني ، الجزء الأول ، المرفق الأول .
- (٢) انشئت اللجنة الجامعة للنظر في البند ٢ من جدول الأعمال (سائل محددة ناشئة من القرارات والتوصيات والمقررات الأخرى التي اعتمدها المؤتمر في دورته السادسة وتتطلب اهتمام المجلس بها أو اتخاذ إجراء بشأنها في دورته التاسعة والعشرين) وفي البنود الفرعية من (أ) الى (ج) من البند ٧ من جدول الأعمال (السائل التي تتطلب إجراء من المجلس والناشئة من تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته الأخرى أو المتصلة بتلك التقارير والأنشطة) وتقديم تقرير عنها . وانشئت لجنة الدورة للنظر في البند ٥ من جدول الأعمال (العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع التدفقات التجارية الناجمة منها) والبند الفرعي ٧ (د) (توسيع التجارة والعلاقات الاقتصادية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة) وتقديم تقرير عنهما .
- (٣) للاطلاع على قائمة المشتركين في الدورة ، انظر TD/B/INF.135 . ولم تتغير ضوية المجلس في دورته التاسعة والعشرين من هويته في الدورة السابعة والعشرين . وللاطلاع على العضوية في الدورة السابعة والعشرين ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة السابعة والعشرون ، الطحق رقم ١ ألف (TD/B/973 (Vol.II)) ، المرفق الثامن .
- (٤) فيما عدا قرار مجلس التجارة والتنمية ٣٠٤ (د-٢٩) الذي اجري بشأنه تصويت بنداً "الاسماء" (سجلت نتائجه في الفرع ثانياً - ألف من هذا التقرير والعاشية ٩ أدناه) ، اتخذ المجلس جميع هذه القرارات والمقررات بدون تصويت .
- (٥) TD/B/1004 .
- (٦) انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الطحق رقم ٢ (TD/B/998) ، الفقرة ٢٦٠ .
- (٧) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثامنة والثلاثون ، الطحق رقم ٣٩ ، (A/38/39) ، المرفق الأول .
- (٨) TD/B/943 و Corr.1 (ستصدر بوصفها أحد منشورات الأمم المتحدة) .

### الحواشي (تابع)

(٩) اتخذ المجلس هذا القرار بالتصويت بنداء الأسماء بأغلبية ٧٥ صوتاً مقابل صوت واحد وامتناع ١٦ مضمواً عن التصويت . وكانت نتيجة التصويت كما يلي :

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، اكوادور ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، اوروغواي ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، تشيكوسلوفاكيا ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية كوريا ، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، رومانيا ، زائير ، سرى لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، السودان ، السويد ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غانا ، الغلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كوا ، كولومبيا ، الكويت ، كينيا ، مالطة ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة العربية السعودية ، منغوليا ، النسا ، نيبال ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا .

المعارضون : الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعون : المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايرلندا ، ايطاليا ، البرتغال ، بلجيكا ، الدانمرك ، سويسرا ، فرنسا ، كندا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، نيوزيلندا ، هولندا ، اليابان ، اليونان .

وللاطلاع على بيانات ممثلي الولايات المتحدة الامريكية ، واستراليا ، وايرلندا (باسم الدول الأعضاء في الاتحاد الاقتصادي الاوروبي) ، والبرتغال ، واليابان ، وسويسرا ، وكندا ، والنرويج ، ونيوزيلندا ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الملحق رقم ١ ألف (TD/B/1026(Vol.II)) ، الفصل الثاني ، الفرع بـ .

.. / ..

الحواشي (تابع)

- (١٠) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٧ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/1001 .
- (١١) المرجع نفسه ، الوثيقة TD/B/1002 .
- (١٢) ITC/AG(XVII)/93 و Corr.1 و Add.1 (وزعت على أعضاء مجلس التجارة والتنمية ضمن الوثيقة TD/B/1010) .
- (١٣) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٩ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/1017 .
- (١٤) TD/B/L.705 .
- (١٥) سوف تعقد كل الاجتماعات في جنيف ما لم يذكر خلاف ذلك . وتخصص مدد الاجتماعات التي تقابلها علامة نجمية من مجمل المرصود لاجتماعات " فرق طامة وأفرقة دراسية وأفرقة خبراء " .
- (١٦) مع امكانية تعديده حتى ٢ تشرين الثاني / نوفمبر .
- (١٧) ترحل الى طام ١٩٨٥ الاجتماعات المدرجة تحت هذا العنوان في حالة عدم مقدها في طام ١٩٨٤ .
- (١٨) اذا تجاوز مدد أسابيع ما يعقد فعلا في طام ١٩٨٤ من هذه الاجتماعات ١٦ أسبوعا ، يجرى تخفيض مقابل في الرصيد المتوفر تحت هذا العنوان لعام ١٩٨٥ .
- (١٩) وفقا لقرار الجمعية العامة ١٥٣/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ .
- (٢٠) تستأنف الدورة الثلاثون للمجلس لمدة يوم واحد ، في الاسبوع ٢٩ نيسان / ابريل - ٣ أيار / مايو ، للنظر في تقرير الفرقة العاملة .
- (٢١) وفقا لقرار المؤتمر ١٥٥ (د-٦) المؤرخ في ٢ تموز / يولييه ١٩٨٣ .
- (٢٢) اجتماع رفيع المستوى للاضطلاع بالاستعراض العالمي النصفى للتقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل الجديد الكبير للثمانينات لصالح أقل البلدان نموا .
- (٢٣) وفقا لقرار الجمعية العامة ٦٣/٣٥ المؤرخ في ٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ .
- (٢٤) رهنا بتأكيد لجنة نقل التكنولوجيا في دورتها الخامسة .

٠٠ / ٠٠

الحواشي (تابع)

- (٢٥) للنظر في مسائل السلع الأساسية وفقا لقرارى المؤتمر ١٥٦ (٥ - ٦) و ١٥٧ (٦-٥) المؤرخين في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ .
- (٢٦) رهنا بالتوصل الى نتيجة مرضية في اجتماع البلدان الصادرة للشاي بشأن توزيع الحصص والحدود الدنيا لمعايير التصدير .
- (٢٧) انظر الحاشية ١٨ .
- (٢٨) للنظر في الأعمال التحضيرية للدورة السابعة للمؤتمر .
- (٢٩) TD/B/1007 و Corr.1 (صدرت فيما بعد الوثيقتان 1 و Add.1) .
- (٣٠) TD/B/1006 .
- (٣١) انظر الفرع ثالثا من هذه الوثيقة .
- (٣٢) TD/B/L.707 .
- (٣٣) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٧ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/1018 ، المرفق الأول .
- (٣٤) المرجع نفسه ، المرفق الثاني .
- (٣٥) انظر الفرع ثالثا من هذا التقرير .
- (٣٦) انظر الحاشية ١٢ .
- (٣٧) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الطحق رقم ١٧ (A/39/17) (وزع على أعضاء مجلس التجارة والتنمية وفق الوثيقة TD/B/1011) .
- (٣٨) TD/B/1024 . ولإطلاع على بيان القاه ممثل افغانستان ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الطحق رقم ١ ألف (TD/B/1026(Vol.II)) ، الفصل السابع ، الفرع وأو . وفي الجلسة ٦٥٣ المعقودة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، أبلغ المجلس بتصويب أدخل على تقرير المكتب . و صدر فيما بعد تحت الرمز TD/B/1024/Corr.1 .
- (٣٩) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الطحق رقم ٢ (TD/B/998) .
- (٤٠) المرجع نفسه ، الدورة الثامنة والعشرون ، المرفقات ، البند ٦ مسن جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/985 .

.../...

الحواشي (تابع)

- (٤١) المرجع نفسه ، الدورة الثامنة والعشرون ، الطحق رقم ٣ (TD/B/986) .
- (٤٢) المرجع نفسه ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٧ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/1001 .
- (٤٣) المرجع نفسه ، الوثيقة TD/B/1002 .
- (٤٤) للاطلاع على نص مشروع القرار ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الطحق رقم ١ ألف (TD/B/1026(Vol.II)) ، المرفق الثاني .
- (٤٥) للاطلاع على نص مشروع القرار ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة الثامنة والعشرون ، الطحق رقم ١ ألف (TD/B/997(Vol.II)) ، المرفق الثاني .
- (٤٦) للاطلاع على النصين ، انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الطحق رقم ١ ألف (TD/B/1026(Vol.II)) ، المرفق الثالث .
- (٤٧) TD/B/1004 .
- (٤٨) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الطحق رقم ١ ألف (TD/B/1026(Vol.II)) ، المرفق السادس .
- (٤٩) طلبت الجمعية العامة في قرارها ١٥٤/٣٨ أن يدرج مجلس التجارة والتنمية في تقاريره الى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والثلاثين والأربعين نتيجة اجتماعات الخبراء الحكوميين المعنية بالنقل العكسي للتكنولوجيا .
- (٥٠) انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٧ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/1018 ، المرفق الأول .
- (٥١) TD/B/AC.35/2 و Corr.1 (ستصدر بوصفها أحد منشورات الأمم المتحدة) .
- (٥٢) TD/B/AC.35/6 .
- (٥٣) TD/B/AC.35/7 و Corr.1 (ستصدر بوصفها أحد منشورات الأمم المتحدة) .
- (٥٤) TD/B/AC.35/8 .
- (٥٥) انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٧ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/1018 ، المرفق الثاني .

الحواشي (تابع)

(٥٦) المرجع نفسه ، الدورة السابعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٦ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/969 .

(٥٧) مقتطفات ذات صلة من الفصل الخامس من التقرير الكامل للمجلس من دورته التاسعة والعشرين (الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، الملحق رقم ١ ألف (TD/B/1026(Vol.II)) (الفقرات من ٢ الى ٥ من الفرع الثالث باء من هذا التقرير تعد ملخصاً لنص التعليقات التي أدلى بها ممثل الأمين العام للاونكتاد الواردة في الفصل الخامس من التقرير الكامل) .

(٥٨) TD/B/1006 .

(٥٩) انظر الحاشية ٢٩ .

(٦٠) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة التاسعة والعشرون ، المرفقات ، البند ٧ من جدول الأعمال ، الوثيقة TD/B/1002 .

(٦١) TD/B/1007/Corr.2 .

(٦٢) انظر TD/B/1006 ، الفقرة ٣ .

(٦٣) Corr.1 و A/39/267-E/1984/96 .

(٦٤) TD/B/961 .

(٦٥) انظر أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، الدورة السادسة ، المجلد الثالث ، الوثائق الأساسية (منشورات الأمم المتحدة ، رقم البيع E.83.II.D.8) ، الوثيقة TD/279 .

(٦٦) TD/B/L.741 .

(٦٧) TD/B/L.734 .

(٦٨) انظر الحاشية ٤٤ .

(٦٩) انظر الحاشية ٢٩ .

(٧٠) TD/B/1006 .

.../...



## المرفق الأول

### جدول أعمال الدورة التاسعة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية

بالصيغة التي أقرها المجلس في جلسته ٦٣١  
المعقودة في ٢٦ آذار/مارس ١٩٨٤

- ١ - المسائل الاجرائية :
  - ( أ ) انتخاب أعضاء المكتب ؛
  - ( ب ) اقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة ؛
  - ( ج ) اعتماد التقرير بشأن وثائق التفويض ؛
  - ( د ) جدولا الأعمال المؤقتان للدورة العادية الثلاثين والدورة الاستثنائية الرابعة عشرة للمجلس وتنظيم أعمال الدورتين .
- ٢ - مسائل محددة ناشئة عن القرارات والتوصيات والمقررات الأخرى التي اعتمدها المؤتمر في دورته السادسة وتتطلب اهتمام المجلس بها أو اتخاذ إجراء بشأنها في دورته التاسعة والعشرين .
- ٣ - ترابط مشاكل التجارة والتمويل الانمائي والنظام النقدي الدولي .
- ٤ - مشاكل ديون وتنمية البلدان النامية .
- ٥ - العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع التدفقات التجارية الناجمة عنها .
- ٦ - التقدم المحرز في تنفيذ الاجراءات المحددة المتعلقة بالاحتياجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية الجزرية والبلدان النامية غير الساحلية .
- ٧ - المسائل التي تتطلب اجراء من المجلس والناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته الأخرى أو المتصلة بتلك التقارير والأنشطة :
  - ( أ ) المصنوعات وشبه المصنوعات ؛
  - ( ب ) النقل البحري ؛
  - ( ج ) نقل التكنولوجيا ؛
  - ( د ) توسيع التجارة والعلاقات الاقتصادية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة (مقرر المجلس ٢٧٦ (د - ٢٧) ) ؛
  - ( هـ ) الهياكل الأساسية والخدمات في مجال النقل العابر للبلدان النامية غير الساحلية ؛

- ٨ - مسائل أخرى في مجال التجارة والتنمية :
- ( أ ) تشجيع الصادرات : تقرير الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للاونكتاد واللغات عن دورته السابعة عشرة ؛
- ( ب ) التطوير التدريجي لقانون التجارة الدولية : التقرير السنوي السابع عشر للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي ؛
- ( ج ) التعاون التقني فيما بين البلدان النامية .
- ٩ - المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية والمسائل المتصلة بها :
- ( أ ) معاملة الدول الأعضاء الجدد في الاونكتاد لأغراض الانتخابات ؛
- ( ب ) الاعلان عن أى تغييرات في عضوية المجلس وانتخاب أعضاء اللجان الرئيسية ؛
- ( ج ) عضوية الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية لعام ١٩٨٥ ؛
- ( د ) تسمية الهيئات الحكومية الدولية تطبيقا للمادة ٧٨ من النظام الداخلي للمجلس ؛
- ( هـ ) تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية تطبيقا للمادة ٧٩ من النظام الداخلي للمجلس ؛
- ( و ) دورة المجلس الوزارية : تقرير اللجنة الاستشارية المخصصة ؛
- ( ز ) مراقبة الوثائق والحد منها والمسائل ذات الصلة (قرار الجمعية العامة ٣٢/٣٨ دال وهاء ، ومقرر الجمعية العامة ٤٢٩/٣٨ ، وقرارات المؤتمر ١٤٠ (د-٦) و ١٤١ (د-٦) ، ومقرر المجلس ٢٥٩ (د-٢٥) وقراره ٢٨٢ (د-٢٨) ؛
- ( ح ) استعراض الجدول الزمني للاجتماعات ؛
- ( ط ) الآثار المالية المترتبة على اجراءات المجلس .
- ١٠ - مسائل أخرى .
- ١١ - اعتماد تقرير المجلس .

.../...

## المرفق الثاني

### الآثار الادارية والمالية المترتبة على اجراءات المجلس

ألف - تنفيذ برنامج الانعاش واعادة التأهيل على المديين  
المتوسط والطويل في منطقة السهل السوداني (أ)

(القرار ٢٩٥ (د-٢٩))

١ - تدعى الجمعية العامة في الفقرة ٦ من منطوق مشروع القرار TD/B/(XXIX)/CW/L.2 الى أن تعهد الى الاونكتاد باجراء دراسة ، بالتعاون الوثيق مع مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السهل السوداني ، عن أثر الجفاف على قطاع التجارة الخارجية للدول الأعضاء في اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول والمعنية بمكافحة الجفاف في منطقة السهل وكذلك عن دور قطاع التجارة الخارجية من أجل التنمية المتوسطة والطويلة الأجل في تلك البلدان .

٢ - وستشكل هذه الدراسة اضافة الى الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ التي أقرتها الجمعية العامة .

٣ - ومن المقدر ان هذه الدراسة تتطلب نحو ستة أشهر عمل ، بما فيها ثلاثة أشهر في الميدان .

٤ - وقد قام الأمين العام للأمم المتحدة مؤخراً بتطبيق سلسلة من التدابير فسي الأمم المتحدة لتوفير النفقات ، تشمل تجميد التعيين لمدة ستة أشهر ، وتخفيض الاعتمادات التي أقرت للخبراء الاستشاريين في فترة السنتين الحالية بنسبة ٢٠ في المائة ، وتخفيض تلك المخصصة للسفر في مهمة رسمية بنسبة ١٠ في المائة (ب) . وبالنظر الى هذه التدابير الصارمة ، سيصعب على أمانة الاونكتاد أن تضيف دراسة مهمة الى برنامج العمل القائم . ومع ذلك ، فان الأمين العام للأونكتاد سيبدل كل جهد ممكن لاتاحة اجراء دراسة شاملة بقدر ما تسمح به الظروف الحالية .

باء - التعاون التقني فيما بين البلدان النامية : التبادل  
التعاوني للمهارات فيما بين البلدان النامية (ج)  
(القرار ٣٠٠ (د-٢٩))

- ١ - يرجى من الأمين العام للاونكتاد ، في مشروع القرار الوارد في الوثيقة TD/B/L.739 ، أن يدعو الى عقد اجتماع للخبراء الحكوميين في ١٩٨٥ .
- ٢ - وبافتراض أن الفريق سيجتمع في جنيف ، وسيحتاج الى فريق عادي من المترجمين الشفويين بست لغات وفريق آخر للاجتماعات المصغرة وستوفر له ثلاث غرف اجتماعات وما مجموعه ٥٠ صفحة من الوثائق ، فان تكاليف الخدمات المؤتمرية المباشرة تقدر ب ١٥٥٠٠٠ دولار .
- ٣ - وسيغطي هذا الاجتماع بواسطة ما رصد فعلا للفرق العاملة والأفرقة الدراسية وأفرقة الخبراء في الجدول الزمني للاجتماعات الذي تم اقراره .

جيم - الدورة الوزارية لمجلس التجارة والتنمية (د)  
(المقرر ٣٠١ (د-٢٩))

- ١ - يقرر مجلس التجارة والتنمية ، في مشروع المقرر TD/B/L.740 ، انشاء لجنة مؤقتة تقدم تقريرا الى المجلس في دورته الثلاثين .
- ٢ - والمفهوم ان اللجنة ستعمل بوصفها فريقا عاملا مخصصا ، وانه ستوفر لها ، عند الاقتضاء ، خدمات مؤتمرية بجميع اللغات الرسمية للاونكتاد . وستغطي اجتماعات اللجنة بواسطة ما رصد فعلا للفرق العاملة والأفرقة الدراسية وأفرقة الخبراء في الجدول الزمني للاجتماعات الذي تم اقراره .

### الحواشي

- ( أ ) مضمون الوثيقة TD/B(XXIX)/CW/L.7/Add.1 .
- ( ب ) انظر ST/AI/318 و 319 و 321 على التوالي .
- ( ج ) مضمون الوثيقة TD/B/L.739/Add.1 .
- ( د ) مضمون الوثيقة TD/B/L.740/Add.1 .

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---